



A&S
ARTS ET SPECTACLES



Tempête

Graves pannes de courant dans les Maritimes

page D6



Salon des arts

Un engouement certain

page D2

Usher vole la vedette des American Music Awards

Les Canadiens Avril Lavigne et Nickelback repartent les mains vides

AP et PC
LOS ANGELES

En lice dans quatre catégories, le chanteur Usher a balayé la compétition et volé la vedette hier soir lors du 32e gala annuel des American Music Awards.

Usher a en effet remporté les titres de meilleur artiste masculin dans les catégories pop-rock et soul-R&B, pendant que *Confessions*, l'album qu'il vient de lancer et dont il a vendu plus d'un million d'exemplaires dès la première semaine, lui a valu les prix du meilleur album dans ces deux mêmes catégories.

Mains vides

Usher a eu le meilleur sur des artistes comme Josh Groban, Lenny Kravitz, Michael MacDonald, Prince, R. Kelly et le gagnant d'American Idol, Ruben Studdard.

Deux entrées canadiennes dans ce concours de popularité, mais aucun gagnant. Avril Lavigne a été battue par Sheryl Crow pour le titre de meilleure artiste dans la catégorie pop-rock, tandis que le groupe Nickelback, de Vancouver, a baissé pavillon devant Outkast dans la même catégorie.



Usher a eu le meilleur sur des artistes comme Josh Groban, Lenny Kravitz, Michael MacDonald, Prince, R. Kelly et le gagnant d'American Idol, Ruben Studdard.

Révélation

Outkast a d'ailleurs été primé à deux autres reprises, à titre de meilleur groupe et pour son album *Speakerboxxx/The Love Below*, dans la catégorie rap-hip hop.

Beyoncé, Janet Jackson et Alicia Keys étaient en lice pour le prix de l'artiste féminine préférée dans la catégorie soul-R&B, titre qu'a remporté Keys.

Le prix attribué à la révélation de l'année a été décerné à Gretchen Wilson, qui était aussi finaliste pour le titre d'artiste féminine country, qui a été remis à Reba McEntire, son pendant masculin revenant à Toby Keith, qui a également vu *Shock'n Y'All* lui valoir le prix pour l'album de l'année.

Décès soudain

Quant au groupe Bon Jovi, il a reçu un prix hommage et s'est aussi produit durant la soirée, tout comme Jessica Simpson, Toby Keith, Maroon 5, Kravitz, Groban, Rod Stewart et Snoop Dogg.

La cérémonie de remise s'est tenue alors que le monde du rap est en deuil après le décès soudain de ODB, membre fondateur du groupe Wu-Tang Clan, qui s'est effondré hier dans un studio new-yorkais, deux jours avant d'avoir 36 ans (voir texte en D2).

Les finalistes avaient été choisis en fonction de leurs ventes d'album et les gagnants avaient été déterminés à partir d'un sondage effectué auprès de 20 000 personnes.

Palmarès des principaux gagnants

Pop-Rock:

Artiste féminine: Sheryl Crow

Artiste masculin: Usher

Groupe ou duo: OutKast

Album: *Confessions*, Usher

Soul-R&B:

Artiste masculin: Usher

Artiste féminine: Alicia Keys

Album: *Confessions*, Usher

Country:

Artiste masculin: Toby Keith

Artiste féminine: Reba McEntire

Groupe ou duo: Brooks & Dunn

Album: *Shock'n Y'All*, Toby Keith

Rap-Hip Hop:

Artiste masculin: Jay-Z

Groupe ou duo: OutKast

Album: *Speakerboxxx/The Love Below*, OutKast

Adulte contemporain

Artiste: Sheryl Crow

Musique latine:

Artiste: Marc Anthony

Trophée hommage:

Bon Jovi

Prix du public:

Kenny Chesney



Sheryl Crow



Alicia Keys

LA MAISON DU CINÉMA

www.lamaisonducinema.com

GÉNÉRATION CHUCKY (v.f.) (13+ HORR. LANG. VULG.)

1h20 - 3h20 - 7h10 - 9h30

COMPLIT AU CRÉPUSCULE (v.f.) (GDJE)

PIERCE BROSNAN / SALMA HAYEK

1h05 - 3h40 - 7h00 - 9h25

BORÉAL-EXPRESS (v. française) (G) TOM HANKS

1h10 - 3h30 - 6h55 - 9h15

LES INCROYABLE (v. française) (G) FILM D'ANIMATION

1h00 - 3h20 - 6h55 - 9h15

COMME UNE IMAGE (v.o. f.) (G) JEAN-PIERRE BACRI

12h55 - 3h25 - 7h00 - 9h20

RAY (v. française) (G) JAMIE FOXX

12h30 - 3h25 - 6h30 - 9h20

LES CHORISTES (v.o. f.) (G) GÉRARD JUGNOT

12h55 - 3h35 - 7h00 - 9h20

ALFIE (v. française) (13+) JUDE LAW

12h50 - 3h45 - 9h25

RAGE MEURTRIÈRE (v. française) (13+ HORR.) SARAH M. GELLAR

1h05 - 3h40 - 7h10 - 9h30

DÉCADENCE (v. française) (13+ VIOL.) DANNY GLOVER

1h15 - 3h35 - 7h10 - 9h30

LITTORAL (v.o. f.) (G) DAVID BOUTIN

3h45 - 9h25

SEPT ANS DE MARIAGE (v.o. f.) (13+) CATHERINE FROT

12h50 - 7h05

63, KING OUEST, 566-8782

**MATHIAS A 14 MOIS.
IL SOUFFRE D'UNE MALADIE RARE.
UN SEUL CAS AU CANADA.
VIVEZ SON HISTOIRE.**

CE SOIR 17H57

LE TÉLÉJOURNAL/ESTRIE

ANIMATION : RÉJEAN BLAIS



RADIO-CANADA

VOUS ALLEZ VOIR.

WWW.RADIO-CANADA.CA/ESTRIE

REALISATION : DANIEL COUTURE



Le Salon des arts suscite l'engouement



Gilles Besmargian
gilles.besmargian@la Tribune.qc.ca
VICTORIAVILLE

On évalue à plus de 4500 le nombre de personnes qui, en deux jours ce week-end, ont franchi les tourniquets du Pavillon Agri-Sports de Victoriaville, pour visiter le Salon des arts des Bois-Francis. Il faut dire qu'il y avait de très belles choses à admirer et à se procurer. Le comité organisateur présidé par Paulette Baré a ainsi atteint son objectif, soit d'attirer encore plus de visiteurs que l'an passé pour cette huitième édition.

Au dire de Mme Barré, tout a baigné dans l'huile. Une tournée auprès de tous les exposants, accompagné du président d'honneur René Thivierge, en matinée hier, a permis de constater que les 106 exposants en arts visuels, en métiers d'art et les artistes de la relève étaient contents de leur participation. La majorité d'entre eux - dont certains en étaient à une première présence - ont d'ailleurs vendu certaines de leurs oeuvres.

Divers ateliers

« Cette année, question d'aérer encore davantage le site, nous avons utilisé la surface de près de deux courts de tennis pour ériger les stands des exposants et tout le monde s'est dit satisfait », indique la présidente du comité.

Ont aussi très bien fonctionné les



La Tribune, Gilles Besmargian

L'artiste Anne Drouin, qui a exposé certaines de ses oeuvres à Paris cette année et qui sera au Mondial d'orchidées à Dijon au printemps, a fait un saut au Salon des arts des Bois-Francis, ce week-end.

quatre ateliers (pastel, peinture à l'huile, aquarelle et bédéiste) offerts par autant d'artistes des Bois-Francis, et les six spectacles « croisière ». Toujours selon Pauline

Baré, la population a bien répondu à ces derniers. « On n'a peut-être pas rempli de salle, mais tout porte à croire que le public a apprécié le spectacle comportant

de nombreuses chansons à saveur internationale. »

Cette année, l'artiste invitée du Salon

des arts, Anne Drouin de Sainte-Julie et originaire de Sherbrooke, a épaté plus d'un visiteur avec ses grandes toiles (elle en a d'ailleurs réalisé deux sur place) affichant de magnifiques fleurs. L'artiste, qui a exposé de ses oeuvres à Paris plus tôt cette année, sera au Mondial d'orchidées à Dijon au printemps, à titre d'invitée canadienne.

En entrevue avec *La Tribune*, Mme Drouin a avoué avoir été agréablement surprise de la qualité des installations et ajoute: « C'est vraiment convivial et intéressant pour les gens qui peuvent reculer pour admirer une oeuvre qu'ils convoitent peut-être. En deux jours, je peux dire que beaucoup de gens sont passés ici. C'est vraiment plaisant. Un autre détail intéressant, j'ai réussi à vendre de mon produit. »

Depuis près de 10 ans, l'artiste ne peint que des fleurs et les orchidées demeurent ses préférées. Au cours de cette période, sa production a atteint près de 600 tableaux dont plusieurs d'entre eux ont trouvé refuge un peu partout dans le monde.

Par ailleurs, un artiste local, Jacques Lamontagne, qui a participé à toutes les éditions du Salon des arts des Bois-Francis depuis le début, a une fois de plus fait de bonnes affaires. « Même si je suis peu connu à l'extérieur de la région, j'ai plusieurs expositions à mon actif et je ne cache pas que je réussis très bien dans ce que je fais », ajoute-t-il. Si Dieu le veut, M. Lamontagne sera de l'édition 2005 et de la dixième dans deux ans pour célébrer.

En bref

Paul McCartney aide le Darfour

LONDRES (PC) — Le légendaire Beatle Paul McCartney et d'autres grands noms de la chanson britannique se réunissent aujourd'hui à Londres pour enregistrer une nouvelle version de « Do They Know It's Christmas? ».

La version originale a été enregistrée en 1984 par « Band Aid » dans le but d'amasser des fonds pour l'Éthiopie.

Cette fois, les profits découlant des ventes de cette nouvelle version, qui sera en vente le 29 novembre, iront aux victi-

mes de la guerre au Darfour, au Soudan.

Le rappeur ODB décède subitement

NEW YORK (AP) — Le rappeur américain ODB, ancien membre fondateur du collectif Wu-Tang Clan, est décédé samedi dans un studio d'enregistrement de New York à l'âge de 35 ans, a annoncé sa compagnie de disque Roc-a-Fella.

Le chanteur s'est plaint de douleurs dans la poitrine avant de s'effondrer, précise un communiqué du label.

Également connu sous le nom de Ol' Dirty Bastard ou de Dirt McGirt, ODB, de son vrai nom Russel Jones, a marqué par sa diction particulière, et a signé plusieurs succès au cours de sa carrière solo. Il a été souvent inquiété par la justice, notamment dans des affaires de drogue.

Diaz et Timberlake poursuivis par deux paparazzi

LOS ANGELES (AP) — Deux paparazzi ont porté plainte contre l'actrice Cameron Diaz et le chanteur Justin Timberlake, affirmant que le couple les a menacés et frappés alors qu'ils tentaient de les photographier à l'extérieur d'un grand hôtel de Los Angeles.

Saul Lazo et José Gonzales affirment dans leur plainte qu'ils essayaient seulement de photographier le couple samedi dernier quand Cameron Diaz s'est approchée d'eux, a frappé Saul Lazo et lui a volé son appareil. Elle aurait tenté de

faire de même avec le second photographe, et Timberlake aurait insulté les deux hommes qui prenaient la fuite.

Un proche du couple n'a pas voulu commenter la plainte dans l'immédiat. Mais les deux stars avaient précédemment expliqué dans un communiqué qu'ils avaient été surpris par deux hommes dans une rue sombre et qu'ils s'étaient simplement défendus.

Panthéon de la gloire

LONDRES (AP) — Robbie Williams, Michael Jackson, Queen, les Rolling Stones et Cliff Richards ont été choisis par les téléspectateurs britanniques pour entrer au Panthéon de la gloire (Hall of Fame).

Les musiciens, représentant chacun une décennie de ces 50 dernières années, entrent dans ce premier Panthéon britannique aux côtés de membres honoraires comme Madonna, Bob Marley, Elvis Presley, U2 et les Beatles. Ils ont été choisis par un vote des téléspectateurs de la chaîne de télévision Channel 4, à l'origine du Panthéon de la Gloire britannique.

Robbie Williams a été choisi pour incarner les années 90, devant Blur, Red Hot Chili Peppers, Oasis et Nirvana. Michael Jackson sera ambassadeur des années 80, devant Prince, REM, George Michael et The Smiths. Les téléspectateurs ont retenu Queen pour les années 70, devant Abba, les Bee Gees, les Clash et David Bowie.

Les Rolling Stones ont été désignés pour les années 60 et Cliff Richard pour les années 50.

Le Cercle de l'extase

Une rencontre spectaculaire entre l'Orient et l'Occident!

Chants grégoriens et musique soufie avec Les Derviches Tourneurs

Le jeudi 18 novembre à 20 h

820-1000 • www.centrecultureludes.ca

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Une collaboration entre le Centre Culturel de l'Université de Sherbrooke et le Festival du Monde arabe de Montréal.

Desjardins, CHLT 630, énergie 106.1, La Tribune, etc.

Les spectacles

LE VIEUX CLOCHER
de Sherbrooke

1590, rue Galt Ouest, Sherbrooke
Tél.: (819) 822-2102

DUMAS
Samedi 20 novembre
Langue: Bétioga

Arthur l'aventurier
Dimanche 21 novembre, 14 h

www.vieuxclocher.com

Les spectacles

LE VIEUX CLOCHER
1974-2004

Magog

64, rue Merry Nord, Magog
Tél.: (819) 847-0470

3 COMPLETS
Vendredi 19 novembre

Les spectacles

LE VIEUX CLOCHER
1974-2004

Magog

64, rue Merry Nord, Magog
Rés.: (819) 847-0470

LÉVESQUE & TURCOTTE
Sous Observation Samedi 27 novembre

Soyez de la toute dernière représentation de cette tournée!

www.vieuxclocher.com

DÉBUT DE LA SAISON DE DANSE AU

THÉÂTRE CENTENNIAL

LES BALLETS C. DE LA B.

Mardi 16 novembre 20 h :

«Bâche» une chorégraphie de Koen Augustijnen

Six corps deviendront complices pour ne former qu'une seule entité, composée de la voix du chanteur haute-contre Steve Dugardin, des mains du pianiste et des bras et jambes des quatre danseurs.

P'tite causerie dans le foyer à 19h avec Guy Cools, dramaturge de la compagnie.

Billets: 822-9692

ABONNEMENT POUR 5 SPECTACLES DISPONIBLES AU COÛT DE 75 \$

«Running Wild» de Holy Body Tattoo | «Monsieur» de Création Caféine
«Repertoire» de Ruth Cansfield Dance | «Hatysa» de Lucie Grégoire Danse

Patrimoine canadien, Québec, danse sur les routes, La Tribune, etc.

La tournée

LÉVESQUE & TURCOTTE
Sous Observation Samedi 27 novembre

Soyez de la toute dernière représentation de cette tournée!

www.vieuxclocher.com

Prochain spectacle

THÉÂTRE LOYAL DU TRAC (Belgique)

EST-CE QU'ON NE POURRAIT PAS S'AIMER UN PEU ?

16 novembre, 20 h

CENTRE CULTUREL
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Desjardins, énergie 106.1, La Tribune, etc.

Publicités classées

Pour placer une annonce classée

(819) 564-2222

Sans frais
1 800 567-6955
Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Le combo

Placez une annonce classée

3 jours dans La Tribune +
1 publication dans La Nouvelle

et obtenez **22% de rabais***

* certaines conditions s'appliquent

PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR !

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

IMMOBILIER	ACHAT, VENTE, ECHANGE	Propriétés - bungalows	2	Maisons ouvrières	4	Propriétés à revenus	6	Condominiums à vendre	8	Maisons de campagne	10	Maisons mobiles	12	Bord de l'eau	14	Chalets à vendre	16	Propriétés désirées ou à échanger	18	Terres, terrains	20	Fermes	22	Érabilères et sucres	24	Commerces à vendre	26	Bâtisses industrielles	28	Bâtisses commerciales	30	Propriétés hors-Sherbrooke	32	Villejoies hors-Québec	34	Fin d'œil	38																																																																																																																																	
IMMOBILIER	LOCATION	Appartements arr. de Brompton	40	Appartements arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	42	Appartements arr. de Lennoxville	44	Appartements arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Université, Ascot)	46	Appartements arrondissement	48	Appartements arr. de Jacques-Cartier (Nord)	50	Appartements Magog	52	Appartements bord de l'eau	54	Appartements autres	56	Maisons à louer	58	Appartements, maisons à partager	60	Appartements, maisons désiré(e)s	62	Condominiums à louer	64	Chambres à louer	66	Chambres et pension	68	Chambres et pension 3e âge	70	Centres d'accueil agréés	72	Chalets d'accueil	74	Locaux à louer ou partager	78	Commerces à louer	80	Entrepôts, garages à louer	82	Vacances, condos	84																																																																																																																									
VEHICULES AUTOMOBILES	Autos à vendre	104	Autos à louer	108	Véhicules anciens et de collection	110	Véhicules lourds	112	Entreposage de véhicules	114	VEHICULES RECREATIFS	120	Motorisés	122	Roulottes tentes-roulottes	124	Bateaux, sports nautiques	126	Motorcycles	128	Tout-terrains	130	Motos, scooters	132	Remorques	134	LOISIRS	140	Activités, loisirs	142	Musiciens, groupes	144	Voyages, covoyage	146	EMPLOIS	150	Personnel demandé	152	Travail demandé	154	MARCHANDISES	160	Articles de moins de 60 \$	162	Meubles et électroménagers	164	Entreposage de meubles	166	Ordinateurs	168	Photographie	169	Électronique	170	Machines à coudre	172	Vêtements, friperies	174	Articles de bébé	176	Instruments de musique	178	Articles de sports	180	Bicyclettes	182	Piscines et spa	184	Camping	186	Chasse et pêche	188	Ouvrants d'arts, antiquités	190	Collectionneurs	192	Équipements à neige	194	Bois et équipement de chauffage	196	Tracteurs	198	Équipements de ferme	200	Équipements de bureau	202	Équipements d'érabilères	204	Machinerie et outillage	206	Matériaux de construction, rénovation	208	Fruits et légumes	210	Terre de jardinage et pelouse	212	Ventes de garage arr. de Brompton	214	Ventes de garage arr. de Fleurimont (Est, Fleurimont)	216	Ventes de garage arr. de Lennoxville	218	Ventes de garage arr. du Mont-Bellevue (Centre-ville, ouest, Ascot)	220	Ventes de garage arrondissement	222	Rock Forest, St-Élie, Deauville	224	Ventes de garage arr. de Jacques-Cartier (Nord)	226	Ventes de garage hors-Sherbrooke	228	Marchés aux puces	230	Perdu, trouvé	232	Demands à vendre	234	Demands à acheter ou échanger	236	redaction, traduction	302	Cours privés, formation	304	Esthétique, coiffure	306	Gardiennes, gardiennage	308	Travaux domestiques	310	Déménagement	312	Réparation d'appareils	314	Déménagement, transport	316	Paysagistes	318	Services divers	320	FINANCES	330	Hypothèques	332	Argent à prêter	334	Argent demandé	336	Occasion d'affaires	338	Comptabilité, impôts	340	Services financiers	342	SOINS DE SANTÉ	348	Appareils orthopédiques	350	Santé	352	Soins thérapeutiques, massothérapie	354	Soins à domicile	356	Croissance personnelle	358

2 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

A OMERVILLE
4 c.c. 2 s. bains, sous-sol fini piscine hors terre, terr. double 75x200, combi. linte. 843-6995

BROMPTONVILLE majestueuse ancestrale env. 1850, rénovation complète, 2 log., terr. 51 000 pi. zone commerciale, succession, 819-838-1223

★ COTTAGE-CONSTR. 2000 ★
5 c.c., 2 s. foyers, bois salon, terr. 90x135, ou-de-sac, entouré d'une érabilère 129 900\$, 845-7965

MAGOG-MAISON résid. et commerciale, 2 étages, 5 c.c., 2 s. b., garage, piscine, spa, foyer, endroit très bien situé, pour professionnel, 574-8144

RFOREST-BUNG. NEUF
2004, 8 pces, 2 c.c., près école, parc, aqueduc, égouts, chauf. électr., bos. fr., céramique, éch. d'air, terrassement, 6387, Bertrand-Fab. 154 000\$, 864-9540

★ ROCK FOREST - NOUVEAU!
Attractif semi-détaché 7 pces, 34 ch. à c. sous-sol fini, foyer au salon, pl. bois fr. et autres, patio, terrain, bois, boise à l'arrière 130 000\$

Magnum immobilier courtier
ROBERTE BERTHIAUME
569-5000

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont)

3 1/2, 5 1/2
Chauffés, eau chaude
Ascenseur, piscine intérieure et sauna
566-3880

3 1/2 CH. EAU CH. stat. 1er étage
près de tous services, paisible, 565-4797 ou 566-0015

3 1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ à sous-louer, 450\$/mois, libre imm.
tranquille 6155, Tel: 823-5336

4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CH.
Très grand, propre, libre imm.
4655 par mois, 564-6648
569-2882, 562-1981

5 1/2 STYLE CONDO
avec locker, bien éclairé, sect.
tranquille 6155, Tel: 823-5336

44 APPART. ARROND. DE LENNOXVILLE

3 1/2-4 1/2-5 1/2
Piscine, près de la ville et des autobus, eau chaude incluse, Tel: 823-5336

3 1/2 grandes pièces, immeuble tranquille, libre 1er déc. 495\$/mois, 819-346-2784

GRANDS 4 1/2 NEUFS
Style condo, libres imm. et déc. 118 Mitchell, Bienvenue aux visiteurs, Réservation 569-4977

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, université, Ascot)

4 1/2 DISP. 1er DEC.
Pl. bois. Près tous services centre-ville, 3755 chauffé, eau chaude, 4 s. b., 2 p. janv. 819-820-2286
matinale@abacom.com
www.distributionsmatinales.com

4 1/2 RUE MCMANAMY
3e étage pl. bois fr., libre janvier, Tel: 450-5342

5 1/2 au CENTRE-VILLE libre 1er janvier 2005, 570\$/mois, tout comp. p. r. s. e. m. i. m. e. u. b. i. e. 565-8151.

GRAND 4 1/2, 4e étage, 10 min. imm., lave-vaisselle inclus, bois flottant au salon, grande salle de bains 430\$/mois, libre à partir de janvier (cession de bail) 565-9577

GRAND 4 1/2 2 min à pied de l'Université, Disp. 1er janvier 450\$/mois, libre Pres tous services, Tel: 348-9002

Centre-ville, près autobus, secteur aux retraités, piscine, Tel: 566-8328 / 578-8328

GRAND 5 1/2
Près Mont-Bellevue, Très propre, service conciergerie, 563-1399

LOFT ENV. 500 PI CA moderne, libre imm., 310\$/mois, nous chauffé, 569-7263 ou 346-4780

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)

★ 6 1/2 DANS DUPLEX ★
sur 2 étages, pl. bois franc, 785\$/mois, Tel: 346-9036

CESSION DE BAIL, 1er janv. 2005 au 30 juin 2005, 4 1/2 Léo-Labrie, 496\$/mois, rien d'inclus, 569-9276

GRAND 5 1/2
Chauffé 642\$/mois, 563-4518

GRAND 5 1/2, rue Mercier, style condo, const. 2001, plancher flottant, Quartier très agréable, 775\$/mois, rien d'inclus, Libre imm. 347-3042, 572-2372

LUXUEUX 5 1/2, dans 4 log. Rue tranquille, Libre 1er janvier 800\$/mois, 574-6778

PL. OKIMUK, 2600 PORTLAND
Le plus bel imm. d'app de la région, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, totalement rénovés, haut-de-gamme, entrée et espace commun de grande classe, garages int., Piscine, Const. béton, 819-822-1876

RECHERCHE 4, 6 ou 8 LOG.
Secteur Carrefour
Imm. 572-0185, 822-0800

TRES GRAND 3 1/2 au 1er étage, constr. neuve, très propre, beaucoup de rangement, très éclairé, rue Prospect, 550\$/mois, 829-0114.

★ VIEUX NORD - GRAND 3 1/2 ★
style condo, libre, avec parking à faire, Pas d'animaux, 349-9636

60 APPARTEMENTS MAISONS A PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT A QUELQU'UN A CAUSE DE SON AGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ETAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTES DE LA PERSONNE.

★ CONDO 4 1/2 - ROCK FOREST ★
Foyer au salon, draperies, asp. central, 2 stat., idéal pour pers. mature 625\$ 822-0025 568-8471

64 CONDOMINIUMS A LOUER

★ CONDO 4 1/2 - ROCK FOREST ★
Foyer au salon, draperies, asp. central, 2 stat., idéal pour pers. mature 625\$ 822-0025 568-8471

66 CHAMBRES A LOUER

TRES GRANDE CHAMBRE avec frigo et salle d'eau privée, bain, tourbillon accès cuisine complète 320\$/mois 563-9312

70 CHAMBRES ET PENSION 3e AGE

A LOUER - GRAND 2 1/2 pour personnes retraitées, idéal pour couple, Résidence Gillespie, Demandez SUZANNE 823-6669

CHAMBRE, S. BAIN PRIVÉE
Autonomie, semi-autonomie, bonne nourriture 563-2307

74 CHALETS A LOUER

★ BORD DE L'EAU ★
lac Massawippi chalet de luxe, tout équipé, 2 c.c., foyer, pas d'anim., max. de 6 à 12, 450-076-4435 ou 819-833-4124.

78 LOCAUX A LOUER OU PARTAGER

1335, RUE KING OUEST
Bureau pour professionnel, 500 à 8000 pi., 12 pi. chauffé, éclairé, climatisé, stationnement, IMM. GILLES RAYMOND
Courtier immobilier agréé 819-564-6024

A VENDRE OU A LOUER
local industriel 2000 p.c. Tel: 564-3490

LOCAL COMMERCIAL NEUF
2600 pi. ca., 16 pi. de haut, 1 porte 14x14, plancher chauffant, près de l'autoroute, prix abordable, Denis, 566-5603 ou 821-0385

LOCAL COMMERCIAL
avec vitrine, 500 pi. ca. Au 983 Gadouet, Tel: 563-2290

LOCAL DE COIFFURE à louer, tout inclus, situé au Panorama, 4508 / mois, 566-3980

★ LOCAL POUR BUREAUX ★
ou autre, environ 700 pi. ca., climatisé, grand pot, 2680 King E, 570-8767

LOCAUX sur la rue King
Bureaux et/ou commerces. Plusieurs grands entrepôts 820-2286
www.distributionsmatinales.com

82 ENTREPÔTS GARAGES A LOUER

RUE ROY - 65 000 P.C.
Entreposage ou industriel 35 pi. x 10 ans
IMM. GILLES RAYMOND
Courtier immobilier agréé 819-564-6024

84 VACANCES CONDOS

★ FLORIDE ★
Beau studio tout équipé sur la mer
Aprox. de tout, Bon prix
514-238-4192, Fax: 954-921-5750

100 CAMIONS, 4x4, FOURGONNETTES

FORD EXPLORER XLT 1998
152 000 km, 1 seul proprio, tout équipé, peinture neuve, 13 000\$/nég, 864-6867 / cell: 349-2855

GRAND CARAVAN 1996
Boulogne, 141 000 km, tout équipé, 8 pneus, condition A-1, 7500\$/nég, 823-7789

PONTIAC TRANSIT SE 94
132 000 km, 3.1 L., A-1, en polyimère beige, a.c., 8 pneus avec 1/2 ans d'attache-remorque et syst. freins, 4800\$/nég. Très propre, 569-8544 / Cell: 578-8314

★ Prenez la route... du succès! ★
Ajoutez une de nos illustrations à votre annonce

LA TRIBUNE
564-2222

VAN DODGE 3500 1997 Moteur 318, méc. A1, transm., freins, alternateur, démarreur refaits à neuf, pneus d'hiver inclus, 5800\$/nég, 345-0249

VOLKS EUROVAN VR6 1999
Nord, aut., 7 pass., siège chauffant, tout équipé + 4 pneus d'hiver + 4 d'été avec max. très très bonne cond., 129 000 km, 119 000\$/nég, 819-432-2236

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

1-819-571-0201
Pose et balancement de pneus, 65 par jour, ST-DENIS, pneus usagés toutes grandes à partir de 255/55, ouvert tous les jours de 8 h00 à 20 h sur rendez-vous, L.J. Côté enr., Tel: 846-4753

4 PNEUS D'HIVER
Blizzak + 4 jantes, 185-70-14, Toyota, presque neufs, 878-5122

★ GARAGE DONALD COMEAU ★
Ascot Corner, Pneus neufs et usagés, autos et camionnettes, mécanique, 365\$/hr, Tel: 562-8554

L'HIVER
EST À NOS PORTES...
Pneus à neige, abris d'auto, sports d'hiver, déneigement...
Pour tout vendre, pensez aux annonces classées de La Tribune
819-564-2222

104 AUTOS A VENDRE

1990 BMW 325 6 cyl., aut., 2 p., convertible, méc. A1, 181 000 km, 9000\$/nég, 868-1568

★ UDETE SHERBROOKE ★
4441, rue King est
(819) 823-7077
www.udeteauto.com
PLUS DE 115 VEHICULES EN INVENTAIRE

ÉconAuto
Financement
achat - vente - échange pour tous les budgets
2665 King Est, Fim 829-5073
www.econauto.com

104 AUTOS A VENDRE

ACHETONS TOUTS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendeurs pièces usagées
Info: 569-0733

AUBAINE

LOCATION D'AUTOS A BAS PRIX
Location journalière / semaine / mois
Autos récentes, Location d'autos
Beaudoin - 845-4530 821-6296

BMW 740i 1995
Seul exemplaire
144 000 km, original, 1 seul proprio, 1 équipé, vert, excellent, cuir tan, 21 500\$. Condition impeccable, 574-6778

CAVALIER Z-24 2002 40 000 km, tout équipé et +, jantes acier, sorti l'hiver, 11 500\$, 432-0109

GOLF 1997 noire, manuelle, 201 800 km, radio CD, 5500\$/nég, 569-2117, 564-5178

HONDA CIVIC EX 1998, rouge, man. allier, déflecteur, vitres teintées, CD, plusieurs pièces neuves, 118 000 km, Femme proprio, 9400\$, 842-3046

MATRIX 2004
noir, aut., a.c., démarreur à distance, vitres teintées, bas km, pour achat ou transfert de bail, Pierre 823-6867 ou 862-4786

MAZDA MPV 2000, 67 500 km, air clim., magis, vitres teintées, lecteur CD 868-0597, 347-6066

TAURUS 2002 SEL, tout équipé, tout ouvrant, bas mileage, bien en bon état de prix de liste, Très propre, Real 849-4633.

TERCEL 1997 167 000 km, A-1, manuel, CD, antivol, 2 portes, 52 000\$, 347-3003, 679-0196

TOYOTA SIENNA 2002
équipe à vendre, 450-332-4060

106 VEHICULES 5000\$ ET MOINS

FORD ESCORT 1994 1250\$, CAVALIER Z-22 1994, 4 pneus d'hiver neufs, prêt pour l'hiver, 2000\$, 826-6834, 820-3582

FORD WINDSTAR LX 99
218 000 km, caisse de vente, re-tour aux états, 5000\$, 849-9734

LUMINA VAN 1994
Freins révisés, 198 000 km, 1650\$/nég, meilleure offre, Tel: 823-6553

MAZDA 626 1991 carr. et mic. exc. cond. aut., a.c., 162 000 km, 3750\$, 823-7789

SUBARU LEGACY 1995, 4 roues motrices, 259 000 km, 2000\$, Tel: 819-845-3841

114 ENTREPOSAGE DE VEHICULES

AUTOS: 350\$/pour l'hiver
MOTOS: 125\$/ VTT: 150\$/ pour saison d'hiver, MEUBLES: Chauffage, syst. d'alarme, 819-820-4282

126 MOTONEIGES

XLT SPECIAL 95
Suspension 12 po avec reculs, cond. A1 et plusieurs équipements inclus, 832-3555

142 MUSICIENS, GROUPES

2 GUITARISTES-CHANTEURS s'accompagnant dans la langue portugaise sur des rythmes de Samba et Bossa Nova, musique populaire brésilienne.
Fabio au 566-0447

150 PERSONNEL DEMANDE

AU 7e CIEL
Écritures, beaux salés de 18 ans et +, débutantes, étudiantes et files de l'industrie, bienvenues. Appels à frais fixes acceptés. Pour vous joindre, très payant et sécuritaire. Discretion assurée.
Tel.: 1-819-347-1149

BESSION URGENT
de téléphonistes pour télémarketing, produit connu, bléme un atout, salaire jusqu'à 125 et plus. Travail de jour/soir. 819-340-1000

CHOCOLAT VENDUS SUPER
PRODUITS et factos super professionnels, SUPERSEUR, d'expansion, recherche, 1-800-561-2395

162 ANIMAUX

CHIOTS BOSTON vacc. et verm., âgés de 3 mois, 2 femelles et 1 mâle et 1 mâle de 6 mois, 600\$/nég, 829-7877, pag.

164 MEUBLES ET ELECTROMENAGERS

CAUSEUSE ET 2 FAUTEUILS
Jaymay, très bonne cond., très propres, 550\$/nég, 345-1346

DIVAN lit avec fauteuil, tonde de beige, excellente cond., 2505, 563-9427

★ POËLE, RÉFRIGÉRATEUR (L'Av. séch.) A partir de 1000\$/morceau. Aussi peints et métaux. Meubles Conseil, 346-7169.

REFRIGÉRATEUR Westinghouse, part. cond., 285\$, DIVAN ELI-Fran, 295\$, CHAISE EL-Fran, 150\$/nég, 566-8593

REFRIGÉRATEUR Moffat, 3 ans d'usage, blanc, 400\$/nég, 562-7923, 819-473-0283

168 ORDINATEURS

DÉPANNAGE INFORMATIQUE à domicile, réparations et configuration, P3 et P4, dépannage informatique.com 822-2367

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

TROMPETTE JUPITER très propre avec caisse, 845-2175

180 ARTICLES DE SPORTS

L'HIVER EST À NOS PORTES...
Pneus à neige, abris d'auto, sports d'hiver, déneigement...
Pour tout vendre, pensez aux annonces classées de La Tribune
819-564-2222

150 PERSONNEL DEMANDE

★ RESTAURANT ★
demande CUISINIERS sur place, Salaire: 11\$/hr et partage au travail, 2 semaines après 2 mois, Coaticook, Tel: 849-4124, 849-8418, demande: Jude (819) 821-3461

★ RESTO PUB ST-GAB'S WINDSOR ★
recherche CUISINIER (ERE) Salaire: 11\$/h à 15\$/h selon expérience. Poste temps plein, Appartez CV à l'attention de: Marc au 66 Principale, Sud, Windsor

SERVEUSE demandée au Restaurant Chez Luc, à Scottstown, Tel: 819-657-1195

★ URGENT BESSION DE PERSONNEL ★
pour travail à domicile payant. Travaillez à votre rythme et à vos heures. Info: 820-2549

16 CHALETS A VENDRE

CHALET SAISONS
Meublé 75 000\$, non meublé 70 000\$, Canton Magog, Tel: 819-843-0608

20 TERRES TRAITÉES

NORTH HATLEY
2 lots totalisant + ou - 7 acres, vue sur village et lac Massawippi, 139.000\$, 819-563-5460
570-0029 / 574-0548

SHERBROOKE 12 terrains résidentiels + 10 terrains pour 4 log. et + prêts à construire, services inclus, Info: 821-2592, 346-1173

TERRE A BOIS, 125 ACRES
zoning blanc, plan de gestion, situé à Scottstown, près du mont Magantic, endroit idéal pour la chasse à l'original et au chevreuil. Plusieurs miradors en très bon état, info: 85 000\$, 802-0154

24 ÉRABILÈRES ET SUCRERIES

NANTES - LAC-MÉGANTIC
14 900 entailles. Acheteur sérieux, seulement, 1-305-705-9451 / 1-305-966-3358

26 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT
À VENDRE OU A LOUER
Buffet, 7000 pi. car, 300 places, situé sur King, 570-4910

30 BÂTISSSES COMMERCIALES

BLACK LAKE
Au 609 St-Denis imm. commercial comprenant 1 logement 6 1/2 chambre à l'acheter 1er juil. 05 + 1 local commercial 900 pi. ca + remise de 300 pi. ca. libre imm. à l'acheter, près écoles, arena, Casse, pop. etc. Info: 418-423-4833

42 APPART. ARROND. DE FLEURIMONT (Est, Fleurimont)

1025 STE-FAMILLE - 4 1/2 ch., eau chaude, plancher bois salon, 569-7542 ou 570-8272

1070 PAPINEAU, sous-sol 4 1/2, chauffé, eau chaude, 420\$/mois, 569-4642 ou 571-6012

RÉSÉRVES OXFORD

Piscine-parc privé sécuritaire
103, OXFORD
578-8588

94, OXFORD
578-8488

46 APPART. ARROND. MONT-BELLEVUE (centre-ville, ouest, université, Ascot)

1565 RUE PRINCE
Grand 4 1/2, libre imm. 3e étage, 425\$/mois, Rien d'inclus, 562-2548, 564-6426

1775 GRANDS-MONTS
2 1/2, janvier, chauffé, eau chaude, éclairé, 565-2946

1er JANVIER
4 1/2 chauffé, eau ch., ascenseur, près services et U de S. Pas de chien, Proprio 823-5453

2 1/2 MEUBLÉ, CH. éclairé, libre 1er janvier, 350\$/mois, Tel: 569-7263 ou 346-4780

3 1/2 - LIBRE 1er DEC.
super grand, chauffé, eau ch., tranquille, pas de chien, 345-1370

3 1/2 A SOUS-LOUER rue Darcho, libre 1er déc. 345\$/mois, compris, 565-3545

4 1/2, disp. 1er déc. 505\$/mois chauffé, eau ch., lav. séch. dans imm., près services, Nancy, 347-1488

4 1/2 - LIBRE 1er JANV.
endroit tranquille, pas de chien, 345-1370

4 1/2 - LIBRE IMM. 421\$/nég, très propre, en face d'un parc, 810-5366, 578-8169

48 APPART. ARROND. ROCK FOREST - St-Élie, Deauville

4 1/2, RENOVE
non chauffé, 570\$/mois, près tous services, St-Élie, 564-1824

50 APPART. ARROND. JACQUES-CARTIER (nord)

11 6 1/2 DISPONIBLE IMM. !!
Rue Dufferin, Planchers bois, chauffé, eau chaude, 820-2286
www.distributionsmatinales.com

★ 1 ET 2 1/2, 310\$ A 410\$ ★
meubles, chauffés, eau ch., intercom, propre et tranquille, 569-4987

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
LES RÉSIDENCES DU CARREFOUR
2825 Du Manoir
Éligible au Crédit de 23%
Jour: 564-4008

2 1/2-3 1/2
Libre immédiatement, Edifice Carillon, King Ouest, 563-1297 / 345-7942

3 1/2
745 MCGREGOR
Près de tous les services. Eau chaude, piscine, meublé si désiré 579-5058

4 1/2 - GRAND très propre, paisible, a.c. prêt Carrefour, 2 portes, 569-0967, 849-0472

4 1/2 PRÈS CARREFOUR
au Faubourg du Nord 820-9993

4 1/2 SYLVIO-LACHARITÉ 2 stat., syst. alarme, 560\$/mois, libre, Jir 563-9732, 565-5000

4 1/2 VIEUX NORD, GRAND
imm. 6 log. asp. central, près tous services, chauffage non inclus, libre imméd. 563-3976

5 1/2 PRÈS DU CARREFOUR
grand et lumineux, garage, foyer etc. Libre 1er imm., 760\$/mois, 563-8085

6 1/2, 3 1/2 NEUF, STYLE CONDO
1er occupation, luxueux, 1-3 c.c. + bureau, bois/céram, 823-9618

6 1/2 - RUE MONTREAL
semi-meublé, très propre, au grenier, 810\$/mois, idéal pr étudiant, Libre janv. 822-2851

LE BONAVENTIN

Édifice de prestige
Ascenseur
Sécurité
Piscine intérieure
Garage
2455, rue Prospect
821-2463

PLACE 105 LOMAS

Piscine intérieure
Ascenseur
Sécurité
Sauna
Chauffé, eau chaude
578-8788

Bourg des Oliviers

3200, rue Richard
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
face au parc André Viger, Ascenseur, garage int., caméras de surveillance, protection incendie.
Jour 566-6778
Soir et fin sem. 574-7785

56 APPARTEMENTS AUTRES

5 1/2 ST-FRANÇOIS XAVIER
1er janvier, Endroit tranquille, Pas d'animaux, 400\$/mois, 845-5348

104 AUTOS A VENDRE

1990 BMW 325 6 cyl., aut., 2 p., convertible, méc. A1, 181 000 km, 9000\$/nég, 868-1568

★ UDETE SHERBROOKE ★
4441, rue King est
(819) 823-7077
www.udeteauto.com
PLUS DE 115 VEHICULES EN INVENTAIRE

ÉconAuto
Financement
achat - vente - échange pour tous les budgets
2665 King Est, Fim 829-5073
www.econauto.com

MÉTÉO La Tribune

LaTribune 564-5450	AUJOURD'HUI	CETTE NUIT	DEMAIN	MERCREDI	JEUDI
--------------------	-------------	------------	--------	----------	-------

De l'information au divertissement

La Tribune

vous accompagne au quotidien.

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



Votre horoscope

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
 Votre étape anniversaire permet de vous affirmer et de tenir tête à quelqu'un qui essaie de vous imposer sa volonté. Si vous êtes capable d'allier le calme à la fermeté, vous parviendrez sans aucun doute à vos fins. Vous pouvez également profiter d'un regain d'énergie physique pour commencer un programme d'entraînement.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
 La visite de Mercure en Sagittaire vous permet de vous servir de votre habileté à communiquer pour consolider vos relations et vous mériter la sympathie de nouvelles fréquentations. L'impatience est la seule chose qui pourrait vous empêcher de faire bonne impression sur autrui. L'échange et la diffusion d'information jouera sûrement un rôle clé.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
 La Lune en Capricorne vous offrira un début de semaine plus émotif. Un léger compromis s'avérera bénéfique, vous procurant des avantages considérables. Il serait donc salutaire de faire une petite concession, surtout si cela implique des personnes que vous aimez. Et votre flair sera en mesure de détecter une affaire particulièrement lucrative.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
 Les aspects planétaires vont faire en sorte de vous faire voir quelqu'un sous un nouveau jour. Il est même probable que vous tiriez profit de l'expérience ou de l'expertise d'une personne que vous n'estimiez pas beaucoup. Comme quoi... N'hésitez pas à verbaliser ce que vous ressentez. Toutes vos relations en bénéficieront grandement.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
 Les aspects planétaires vous suggèrent de ne pas refuser une proposition trop rapidement. Une offre qui ne vous paraît pas idéale peut éventuellement vous ouvrir d'autres portes et vous placer sur la voie que vous convoitez. Il est probablement nécessaire de passer par cette étape intermédiaire afin d'atteindre votre objectif ultime.

du 21 MARS au 20 AVRIL
 Avec une Lune en Capricorne, ce début de semaine se prêtera mieux au travail et aux affaires sérieuses qu'aux loisirs et aux activités frivoles. En fait, il vaudra mieux attendre quelques jours pour planifier une partie de plaisir. Ceci ne veut pas dire que ce lundi sera désagréable, mais plutôt que votre satisfaction proviendra davantage d'une démarche sage et rangée.

du 21 AVRIL au 20 MAI
 Aujourd'hui l'hésitation est la seule chose qui puisse jouer contre vous. Les démarches décisives vous rapporteront davantage que les demi-mesures. Située au trigone de votre Signe, la Lune en Capricorne vous permettra de vous fier à la raison afin de déterminer ce qui est convenable. Tout ira pour le mieux si vous êtes capable d'exprimer clairement vos intentions.

du 21 MAI au 21 JUIN
 Tant que Mercure rend visite à votre Signe opposé (Sagittaire), vous devriez être en mesure d'analyser votre situation avec justesse et de trouver la réponse à une question qui vous préoccupait. Vous pouvez poser un geste audacieux sans appréhender de répercussions négatives. Une personne dont l'opinion a beaucoup de poids vous appuiera dans vos démarches.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
 Votre travail et vos réalisations plairont aux personnes qui vous importent. Tandis que la Lune rend visite à votre Signe complémentaire (Capricorne), un événement vous aidera à prendre conscience du niveau d'appréciation dont vous jouissez. Les rangements, les classements, et tout ce qui implique de l'organisation et de la méthode vous sera aujourd'hui favorable.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
 Votre lundi sera agréable si vous parvenez à dédramatiser une situation qui vous préoccupe. Le calme et le détachement vous procureront sûrement une longueur d'avance. D'ailleurs un projet sur lequel vous travaillez pourrait être finalisé plus rapidement que vous ne l'aviez imaginé. Rien n'est impossible et tout pourrait changer pour le mieux...

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
 Des rumeurs sont susceptibles de circuler aujourd'hui. Aussi vous ne devriez pas considérer trop sérieusement ce que vous entendez. Attendez d'obtenir la confirmation d'une source fiable avant de réagir. Par ailleurs, voici un moment propice pour faire une acquisition qui agrémente le confort de votre foyer ou qui facilitera l'exécution de votre travail.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
 Tandis que la Lune en Capricorne forme un carré avec Jupiter en Balance, vos seuls problèmes proviendraient d'une tendance à l'excessivité. Faites attention à l'exagération et à la mesure! Le mieux peut-être l'ennemi du bien. Mais par ailleurs, vos relations affectives et vos amitiés intimes bénéficient de l'influence favorable de Vénus. Profitez-en!

Éphémérides

Voici les éphémérides de la Presse Canadienne pour le 15 novembre

2002 - Hu Jintao est élu secrétaire général du Comité central du Parti communiste chinois. Il remplace Jiang Zemin.

1999 - A l'Unesco, créée à l'ONU pour l'éducation et la culture, le Japonais Koichiro Matsuura devient secrétaire général, succédant à l'Espagnol Federico Mayor.

1997 - Le dissident chinois le plus connu en Occident, Wei Jingsheng, est libéré et exilé. - Les groupes humanitaires comptent 1544 morts, suite à un mois d'inondations dans le sud de la Somalie.

1996 - La pétrolière Texaco règle pour 176 millions \$ US une poursuite en discrimination intentée par des employés noirs. - Venant de camps dans l'est du Zaïre, des centaines de milliers de réfugiés hutus franchissent la frontière rwandaise, ouverte ce jour.

1995 - En France, un plan de réforme de la Sécurité sociale déclenche trois semaines de grèves et manifestations.

1989 - Un premier sénateur canadien, Hazen Argue, est accusé en vertu du code criminel, pour détournement de fonds.

1976 - Grâce à la division du vote fédéraliste entre les libéraux de Robert Bourassa et l'Union nationale de Rodrigue Biron, le Parti québécois de René Lévesque se faufile en tête au scrutin général.

1974 - Un accord de principe de 22 pages sur la baie James est conclu par les Cris et Québec; elle sera paraphée le 11 novembre 1975.

1969 - A Washington, 250 000 manifestants dénoncent la guerre au Vietnam.

1960 - A Toronto, quatre experts concluent que "L'Amant de Lady Chatterley", de D. H. Lawrence, n'est pas obscène au sens criminel.

1948 - Le premier ministre William Lyon Mackenzie King annonce son départ; Louis Stephen Saint-Laurent lui succédera.

1935 - Manuel Quezon y Molina devient le premier président des Philippines, faisant suite à la tutelle des Etats-Unis.

1928 - Le régime de Benito Mussolini proclame le Grand Conseil fasciste institution suprême de l'Italie.

1923 - L'hyperinflation atteint un sommet en Allemagne, un dollar US vaut quatre trillions (10 exposant 18) de marks.

1920 - A Genève, première assemblée de la Société des Nations, créée après la guerre 1914-18, elle était une initiative des Etats-Unis qui n'en furent même pas membre.

1908 - L'impératrice Ts'euh-meurt à Pékin, un jour après l'empereur Guangxu qu'elle aurait fait empoisonner; Puyi, trois ans, leur succède. - Jusque-là propriété privée du roi Léopold II, le Congo belge devient une colonie.

1796 - En Vénétie, les troupes d'Augereau et de Buonaparte prennent aux Autrichiens le pont d'Arcole.

1765 - A Québec, le révérend George Henry ouvre la première église presbytérienne au Canada.

1492 - Dans son journal, l'explorateur Christophe Colomb signale l'usage du tabac par des indigènes des Antilles.

Ils sont nés un 15 novembre:
 Le premier ministre anglais William Pitt, dit le Premier Pitt (1708-78)
 Le poète anglais William Cowper (1731-1800)
 L'acteur américain Ed Asner (1929)
 La chanteuse anglaise Petula Clark (1932)

Le mot perdu

JARDINAGE - Un mot de 8 lettres

R	L	L	S	C	A	R	R	E	J	E	T	A	S	R
R	I	T	I	G	E	E	N	T	E	R	D	E	E	U
E	E	H	D	S	N	E	F	L	E	E	R	T	A	R
N	O	Z	A	G	I	E	R	P	S	R	T	E	E	O
E	U	I	R	R	P	H	E	E	E	U	R	N	R	S
R	L	O	U	A	E	C	R	E	B	R	R	E	B	E
G	B	A	P	I	X	A	R	E	E	E	L	E	R	G
E	G	A	D	N	O	M	E	T	C	I	P	E	A	B
R	R	A	U	E	T	L	I	T	U	O	R	L	N	U
U	A	B	A	E	I	A	P	E	E	L	L	A	C	E
M	T	Q	E	O	Q	U	E	T	A	M	O	T	H	C
E	T	U	T	O	U	R	N	I	Q	U	E	T	E	O
L	O	E	A	P	E	I	A	B	E	L	O	G	I	R
O	I	U	R	E	M	E	S	T	R	A	G	O	N	C
N	R	E	I	S	O	R	I	G	O	L	A	G	E	E

- | | | | |
|----------|----------|----------|------------|
| AIL | EMONDAGE | MELON | ROSE |
| ALLEE | ENTER | MURE | ROSIER |
| API | EPIERRER | NEFLE | SEMER |
| ARBRE | EPINE | OEIL | SEP |
| BAIE | ESTRAGON | OUTIL | SERRE |
| BERCEAU | ETOILE | PIC | SUREAU |
| BRANCHE | EXOTIQUE | QUEUE | TALEE |
| BUTTER | GAZON | RADIS | TERRAU |
| CARRE | GRAINE | RATEAU | TERRER |
| CEPE | GRATTOIR | RECOLTER | TIGE |
| CERNER | GRELE | REJET | TOMATE |
| EBORGNER | LAURIER | RESEDA | TOURNIQUET |
| ECORCE | LIS | RIGOLAGE | |
| EGRENER | MACHE | RIGOLE | |

Solution du dernier problème : COROLLE

15 novembre 2004

No 746

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

15 novembre 2004

No 753

HORIZONTALEMENT

- Extravagant - Force paramilitaire irlandaise.
- Décomposer (un mot) - Pas faciles.
- Bord, en général - Ouvrage de maçon - D'un auxiliaire.
- Terme de tennis - Ancienne monnaie espagnole.
- Perforé - Considérer à part.
- Terminaison - Fait partie de la famille des cervidés - Pareil.
- Thymus du veau - Angle saillant - Pronom personnel.
- Échelonné - Pas agréable.
- Dans un instrument à cordes - Unité d'angle - Qui manque de douceur.
- Entreprises.
- Paysages - Article - Barboté.
- En quantité suffisante - Aimer tendrement.

VERTICALEMENT

- S'écarter de ce qui est normal - Cantatrice célèbre.
- On y vend de la nourriture - A poil.
- Mobiliser - Degrés d'un développement.

- Sri Lanka - Sert à désigner - Donne de l'agrément.
- Dans la gamme - Toisons.
- Gourdin - 100 mètres carrés - Tantale.
- Cimenterie - Machin.
- Imbéciles - Mis à sec.
- Animal considéré comme le protecteur d'un clan - Mère de Caïn.
- Parfaite - Impulsion.
- Cours d'eau - Porter au pouvoir - Cinquante et un.
- Petite fleur - Passer la langue sur.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	P	R	O	T	E	S	T	A	T	I	O	N
2	L	A	P	I	N	E	S	A	N	T	E	
3	A	M	E	R	M	A	T	J	E	U		
4	C	A	R	V	E	R	O	U	F			
5	A	G	A	V	E	M	E	P	R	I	S	
6	R	E	R	I	R	E	T	E	S			
7	D	E	G	A	L	E	R	I	E	O	R	
8	E	T	O	I	L	E	D	R	O	L	E	
9	A	S	E	L	F	E	B	E	C			
10	C	R	I	C	L	I	E	G	E	U		
11	E	T	E	R	N	E	L	L	I	R	E	
12	S	E	R	I	E	S	O	R	I	S		

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE 104 AUTOS À VENDRE

Sûrs. Fiables. Et protégés par Honda.



Taux de financement à l'achat maintenant à partir de **2,8%** pendant 24 mois.



Lorsque vous pouvez profiter d'un taux aussi bas que celui-ci, jumelé à une qualité légendaire, une durabilité, et la protection d'une garantie signée Honda, le moment de visiter votre concessionnaire n'a jamais été si bien choisi. Passez nous voir dès aujourd'hui et faites l'essai routier du véhicule Honda de vos rêves. Ou cliquez sur www.honda.ca et dirigez-vous vers notre section des véhicules certifiés, où vous trouverez des centaines de super véhicules. Ainsi qu'une grande tranquillité d'esprit, il va sans dire.

Les véhicules d'occasion certifiés Honda sont offerts chez les concessionnaires participants, dont: **SHERBROOKE HONDA** 2615, rue King Ouest, Sherbrooke (819) 566-5322



*Offre de financement à l'achat par l'entremise de Honda Canada Finance Inc., S.A.C. Financement à l'achat de 2,8% offert sur toutes les Civic et Accord d'occasion certifiées, pendant 24 mois. D'autres plans de financement offerts. Par exemple, 20 000 \$ à 2,8%. Paiements mensuels de 857,86 \$, pendant 24 mois. Coût d'emprunt de 568,54 \$. Total des paiements de 20 568,54 \$. Frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Un acompte pourrait être exigé. Cette offre est d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **Les récents diplômés universitaires ou collégiens peuvent être admissibles au programme donnant droit à une allocation allant jusqu'à 750 \$ sur certains modèles. Demandez tous les renseignements chez les concessionnaires Honda participants.

150 PERSONNEL DEMANDÉ **150 PERSONNEL DEMANDÉ** **150 PERSONNEL DEMANDÉ** **150 PERSONNEL DEMANDÉ**

70 emplois disponibles

- Cuisiniers (ères)
- Serveurs (euses)
- Chefs en pâtisserie
- Hôtesse
- Plongeurs
- Garçons de table
- Buffetiers (ères)

Temps plein et temps partiel

Le Buffet
DES CONTINENTS
RESTAURANT

Se présenter entre 11 h 00 et 18 h 00 au 340, Belvédère sud, lundi, mardi et mercredi, les 15, 16 et 17 novembre avec c.v.

Excellentes conditions de travail, salaires très compétitifs selon l'expérience

340, Belvédère sud, Tél. : 819.564.1099
(Place Belvédère, à droite de l'ancien Bouclair)

266 MASSAGES

10 h à 19 h
AMOUREUX D'UN BON MASSAGE DOUX OU MUSCULAIRE
Ambiance calme
CHRISTINE - 566-2052

10h à 22h
Vicky et sa copine vous reçoivent 562-4038

1 HEURE JUSTE POUR TOI
Vue sur l'eau
Liane 573-5297

AN RECONFORT DU TOUCHER
Techniques énergétiques + tarot, Janie B. 1. 820-2835

DOUCEUR ET BIEN-ÊTRE
massage 1h ou 1,2 h
Lyse au 864-1527

* MARLOU +
vous reçoit en toute discrétion.
Massages châteaux. 562-3757

MASSAGE
Marie-Josée 569-3529

PRENDRE LE TEMPS
de te faire plaisir
Massage: 532-2822

RESSENTEZ UN MEUX-ÊTRE
Massages japonais anti-stress
Du lundi au vendredi. 348-0713

TEMPLE D'APOLLONIA
Nouvelles filles
Massages sensuels de qualité, hommes, femmes, couples, de 10h à 22h. 563-4338.

VENEZ VOYAGER
SUR LA VOIE LACTÉE
Lundi au vendredi
10h à 19h. 346-5760

304 COURS PRIVÉS FORMATION
INTER-LANGUES
Cours - Tutorat
Anglais - Espagnol - Français
Tél 562-6524.

308 GARDERIES GARDIENNAGE
MILIEU FAMILIAL
châteaux, rue Brodeur près du CHUS, places à 75 de soir et du nuit. 346-6374

RECHERCHE PERSONNE avec voiture pour garder, du mardi au vendredi, de 15h30 à 19h, 2 enfants de 4 et 10 ans, et faire repas, débutant le 15 nov. Sect. Fleurimont 563-9451

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Commission scolaire **EASTERN TOWNSHIPS EASTERN TOWNSHIPS** School Board

AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 287 de la Loi sur l'instruction publique, ce qui suit est un sommaire des états financiers vérifiés pour la Commission scolaire Eastern Townships pour l'année financière se terminant le 30 juin 2004.

Sommaire des états financiers

État des revenus et dépenses

Revenus	61 649 286 \$
Dépenses	62 371 664 \$
Déficit pour l'exercice	722 378 \$

Bilan

Actif	92 316 366 \$
Passif	13 651 454 \$
Surplus (déficit) accumulé	(358 642 \$)
Capital permanent	79 023 554 \$
	92 316 366 \$

État des Surplus

Écoles	433 289 \$
Centres	235 242 \$
	668 531 \$

Déficit de la Commission scolaire (1 027 173 \$)
Surplus (déficit) accumulé à la fin de l'exercice (358 642 \$)

Donné à Magog, Québec, ce 11^e jour de novembre 2004.

Ronald J. Canuel
Directeur général

APPEL D'OFFRES / INVITATION À SOUMISSIONNER

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

PROPRIÉTAIRE : FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
2075, rue de Champlain
Montréal (Québec)
H2L 2T1

OBJET : agrandissement de l'HÔTELLERIE DE SHERBROOKE (FLEURIMONT) LOT 2 - ARCHITECTURE, MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ

La Fondation québécoise du cancer, par l'entremise de son mandataire et Gérant de C. Teknika Inc. située au 150, rue de Vimy, Sherbrooke (Québec) J1J 3M7, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque fait à l'ordre de ladite firme, d'un montant de cinquante dollars (50 \$) (taxes incluses) NON REMBOURSABLE

Visite des lieux et présentation : une visite du site se tiendra à 13 h, le mardi 23 novembre 2004, à l'Hôtelierie de l'Estrie de la Fondation québécoise du cancer, située au 3001, 12e avenue Nord, porte # 36, Fleurimont (Québec) J1H 5N4. Cette visite, fortement recommandée, aura deux fonctions : A - Visites des lieux et réponses aux questions des soumissionnaires et B - Brève présentation de la mission de la Fondation québécoise du cancer.

Les soumissions devront être acheminées au bureau de C. Teknika Inc., à l'attention de Marcel Robillard, le ou avant le 26 novembre 2004, à 15 h, d'une des façons suivantes :
- poste ou en main propre : 1441, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H3G 1T7 - télécopieur : (514) 393-4685
- courriel : marcel.robillard@groupeTeknika.com

La Fondation québécoise du cancer ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné par le notaire soussigné qu'à la suite du décès de Gérard ISABELLE, ayant sa résidence principale au 197, Route 251, Johnville (Québec), JOB 12A0, survenu le 27 août 2004, un inventaire des biens du défunt a été fait le 10 novembre 2004, par le liquidateur successoral Sylvain ISABELLE, et peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, AU BUREAU DE Me Michel LAMOUREUX, notaire, sis au 520, rue Bowen Sud, à Sherbrooke (Québec) J1G 2E1 (819-563-0500).
DONNE à Sherbrooke, ce 11 novembre 2004, L'AMOUREUX BOUTIN, NOTAIRES par : Me MICHEL LAMOUREUX, notaire 138277 et procureur

Société de transport de Sherbrooke

AVIS PUBLIC

La Société de transport de Sherbrooke publie, pour information, conformément à l'article 90 de la Loi sur les sociétés de transport en commun (L.R.Q., c. S-30.01), sa résolution no 112-04 décrétant une modification à la Structure tarifaire.

RÉSOLUTION 112-04
IL EST ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ :
Que la grille tarifaire suivante soit et est approuvée et mise en vigueur le 1^{er} janvier 2005.

Paiement exact	2,75 \$
Laissez-passer mensuel :	
- familial et transférable	64 \$
- régulier	54,75 \$
- réduit	43,25 \$
Laissez-passer familial (1 jour)	6 \$
Jeton	2,75 \$
5 ans et moins	Gratuit

Qu'à compter de l'entrée en vigueur de la présente résolution, toutes résolutions antérieures concernant les tarifs soient et sont abrogées.

Certifié vraie copie à Sherbrooke, le 11 novembre 2004.

Jacques Brochu, secrétaire

Faites partie d'une équipe gagnante celle de **LaTribune**

Abonnez-vous

564-5466
1-800-567-6955
(zone interurbaine)

Prenez avis que Vincent Belleau dont l'adresse du domicile est le 2130, rue Forest à Sherbrooke (Québec), a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Simon Lupien né le 28 janvier 1987 à Sherbrooke et fils de Linda Lupien. En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Simon Lupien dans l'acte de naissance de ce dernier. Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

Avis rempli et signé à Sherbrooke le 8 novembre 2004.

Vincent Belleau

196 ÉQUIPEMENTS À NEIGE

L'HIVER EST À NOS PORTES...
Pneus à neige, abris d'auto, sports d'hiver, déneigement...
Pour tout vendre, pensez aux annonces classées de La Tribune

819-564-2222

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

PORTES FENÊTRES FLEURIMONT

FENÊTRES FARLEY PVC (Garanties à vie)

Prix avec ou sans installation

NORMAND POMERLEAU
A votre service depuis 30 ans
(819) 569-4112

Pièces plastiques et moustiquaires pour cuisinistes Robert Robert.

264 ESCORTES

0-1-200-110-0102

FANTASIA
Hôtesse de luxe et hôtes charmants
(Ambiance chaleureuse)

24 h/24 h

Plusieurs services disponibles:
DUO / COUPLES / SH/W
Et voici nos nouvelles venues:
Vicky, 23 ans, 38D0
Mimi, perle noire, 36D
Kelly, 22 ans, 34B
Ginger, 26 ans, 35C
Nina, 23 ans, 34C
Claudia, 28 ans, 35D
Noémie, 19 ans, 34B
Jennifer, 19 ans, 34C
Amy, 25 ans, 36C
Nathalie, 28 ans, 36D
Lydia, 24 ans, 34C
Et aussi nos régulières

Desservons résidences/motels
Confidentialité assurée

(HOMMES GAIS DISPONIBLES)

580-0456
ENGAGEONS

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

ANNEXE, VENTILATEUR
Réservoir + 400 L d'huile 2005
Jour 820-0212
Soir et fin sem. 821-4276

240 MARCHÉS AUX PUCES

MARCHÉ AUX PUCES
INTÉRIEUR 6853, boul. Bourque, Deauville Meubles usagés, électroménagers, coffres en cèdre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours/semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h, 864-1777
Liquidation Stebbene

260 RENCONTRES AMITIÉ

NOUVEAU CLUB PRIVÉ ÉCHANGISTE
pour membres à Granby, grande ouverture le 20 novembre 2004, www.desirpassion.com ou 450-405-7953

★ POUR FEMME OU COUPLE ★
pour tout simplement mettre du piquant dans votre vie. Plaisir assuré!
Jonathan 819-847-3908

262 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir?
Spécial ASTRO F. 563-3900

CÉLÈBRE VOYANT MEDIUM
résous problèmes: amour, fidélité, affaires, chance, jeux, impuissance sexuelle, retour immédiat et définitif de l'être aimé. 562-7992.

L'AVENIR PAR LE TAROT médiumité. Marjan: 819-407-1011

BOIS DE CHAUFFAGE
1re qualité 819-884-5481

243 HALLOWEEN ET NOËL

NOËL 2004
c'est déjà le temps d'y penser...

264 ESCORTES

0-1-200-105-0023

AU 7e CIEL
★★★★★
Les plus belles hôtesse et le plus grand choix pour vous satisfaire
Service discret et rapide
Pour que vos désirs deviennent réalité!
819-347-1149
ENGAGEONS
18 ANS ET + 24/24

DOUCE COMPLICE
NOUVEAU, NOUVEAU
Un très grand choix de nouvelles hôtesse pour toutes occasions, elles se déplacent, et reçoivent 24h/24h hommes disponibles, discrétion assurée

819-562-3705.
Engageons
0-1-819-348-2884
★★★★★

BOIS FRANÇ de 8'
Pour bois de poêle, aussi pièces de cèdre 6' et 8'. Tél. 849-6704

244 DIVERS À VENDRE

4 PNEUS
Vous cherchez des pneus? Consultez la rubrique 102, pièces d'auto et camions
La Tribune

L'HIVER EST À NOS PORTES...
Pneus à neige, abris d'auto, sports d'hiver, déneigement...
Pour tout vendre, pensez aux annonces classées de La Tribune

819-564-2222

264 ESCORTES

0-1-200-110-0013

AGENCE CARESSES
LES PLUS BELLES HÔTESSES
TÉLÉPHONEZ, VOUS VERREZ, VOUS VOUS AMUSEZ
CHEZ CARESSE, C'EST DE LA TENDRESSE, MAIS SURTOUT UNE HISTOIRE DE...
348-2890
Engageons en tout temps.

SEDUCTION
NOUVELLES DEMOISELLES
Service exceptionnel
Pour votre plaisir à faire le bon choix, un seul endroit.
18 ans et plus. 24h/24h.

348-2884
ENGAGEONS
0-1-819-829-3017

BOIS FRANÇ SEC 16 POUÇES
85\$/corde incluant livraison locale. Tél. 450-532-3444.

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

CHERCHE COUPE À BLANC
ou sélective, service déboussage ou tracteur avec chargeuse
Tél. 849-6704

266 MASSAGES

09H00 A.M. à 11H00 P.M.
VALÉRIE VOUS REÇOIT AVEC SES AMIES. TÉL 347-1523

DISCRÉTION
Nouvelles hôtesse
Séduisantes - tendres - chaleureuses
18 ans et +
Engageons
829-3017
TÉLÉPHONE ROSE
Vous pouvez choisir parmi des centaines de filles.
1-900-643-8000
1 905 minute, 18 ans et plus

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

44 TABLES standing bar avec 30 bancs. Compresseur pour chambre froide avec évaporateur. Système de son et éclairage, etc. Tél. 819-475-5502

220 MATÉRIEL DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

FENÊTRES THERMOS usagées à manivelles, 65x70, 35x38, 30x52, 50x60, 30x38. Bain et toilette grises. Meilleure offre. 578-3577.

PLANCHERS DE BOIS FRANÇ
Toutes les essences, pl. flottants, escaliers rampes 1-800-453-2457

266 MASSAGES

MASSAGES SUÉDOIS Détente thérapeutique. Sur rendez-vous. Bernard 563-9643

2 COMPTOIRS RÉFRIGÉRÉS.
8 et 12 ps. Prix: 1200\$ les 2.
Tél. 864-9867 / cell. 349-2855

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

SCANNER Mustek 600 III ep+
Table de pool 4x8. 3005
845-2175.

VEAU POUR CONGÉLATEUR
2 895/lb sur croquet. Tél: 346-3356 ou laissez message.

266 MASSAGES

MASSAGES SUÉDOIS Détente thérapeutique. Sur rendez-vous. Bernard 563-9643

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

GÉNÉRATRICE VANGUARD
9500 watts, démarreur élect., 16 hp, 2 cyl., au propane 3800\$.
Tél. 564-8700

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

SCANNER Mustek 600 III ep+
Table de pool 4x8. 3005
845-2175.

VEAU POUR CONGÉLATEUR
2 895/lb sur croquet. Tél: 346-3356 ou laissez message.

266 MASSAGES

MASSAGES SUÉDOIS Détente thérapeutique. Sur rendez-vous. Bernard 563-9643

LIQUIDATION COMPLÈTE
Équipement restaurant du Motel 55, équipement bar syst. son, four convection 2 portes, réfrigérateur, lave-vaisselle, plaque Mira Clean 6 à Route 249, St-François Xavier de Brompton (route 71, aut. 55).
845-4055 / 349-5504

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

SCANNER Mustek 600 III ep+
Table de pool 4x8. 3005
845-2175.

VEAU POUR CONGÉLATEUR
2 895/lb sur croquet. Tél: 346-3356 ou laissez message.

266 MASSAGES

MASSAGES SUÉDOIS Détente thérapeutique. Sur rendez-vous. Bernard 563-9643

Livraison LaTribune à votre porte tôt le matin

564-5466
1-800-567-6955 (zone interurbaine)

Livraison LaTribune à votre porte tôt le matin

564-5466
1-800-567-6955 (zone interurbaine)

Faites partie d'une équipe gagnante celle de **LaTribune**

Abonnez-vous

564-5466
1-800-567-6955
(zone interurbaine)

L'Autre Rive. Inf. et inscription: 2841 aura lieu le 16 novembre, 564-4418, à 19 h.

Bénévoles Couple

Le Centre d'Entraide Plus de l'Estrie recherche des bénévoles qui ont le goût d'aider à domicile (ménage, repas, gardiennage, accompagnement) et d'épauler des familles défavorisées. Inf.: du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30, au 563-5656.

Assemblée Souper

Le Centre sportif Cibrona, corporation à but non lucratif connue sous le nom de aréna de Brompton, tiendra son assemblée générale annuelle le 16 novembre, à 19 h 30, au siège social, 50 rue Allard (second étage), à Brompton. Cartes de membre vendues sur place au coût de 2 \$.

Aféas St-Denis

La réunion mensuelle de l'Aféas St-Denis aura lieu le 16 septembre, à 19 h 30, au Centre communautaire de la municipalité et portera sur «La réflexion sur la surconsommation et la simplicité volontaire».

Conseil 2841

L'assemblée du mois des Chevaliers de Colomb du Conseil

CARNET COMMUNAUTAIRE

Votre message doit donner simplement le nom de l'organisme, l'activité, le date, l'heure, l'endroit et les renseignements de référence téléphonique pour les lecteurs.
Achevé par e-mail à: redaction@tribune.qc.ca ou par téléphone au 564-8098

Dames

La prochaine réunion des Dames chrétiennes aura lieu aujourd'hui, à 15 h, au sous-sol de l'église St-Jean-Bosco. Dîner des Fêtes. On s'informe auprès de Florence au 843-7537.

Analyse

ACTIF Estrie propose la conférence «Pourquoi et comment faire de l'analyse technique?» avec Jean R. Soublière, président de la Fédération ACTIF, le 16 novembre, à 19 h, au local 2045 de la faculté d'administration de l'Université de Sherbrooke, 2500 boul. de l'Université. Non-membres: 15 \$.

Troubles anxieux

Action Plus de Sherbrooke invite les gens à son café discussion, le 16 novembre, de 13 h 30 à 16 h, au 172 rue Elaine-C-Poirier. On abordera les troubles anxieux: phobies sociales, agoraphobie et état de panique, avec Lucie Chouinard, coordonnatrice à

Bénévoles Couple

Pour prendre soin de son couple dans le tourbillon du quotidien avec bébé, Naissance Renaissance Estrie invite les parents à l'atelier «Complices jour et nuit», le 16 novembre, de 19 h à 21 h. Coût: 8 \$/personne; 10 \$/couple. Inscription obligatoire: 569-3119.

Assemblée Souper

Le Réseau d'appui aux familles monoparentales et recomposées de l'Estrie tient son prochain souper communautaire le 19 novembre, à 18 h 30. Il s'agit d'un «souper célibataire», on a donc besoin d'hommes et de femmes qui souhaitent rencontrer l'âme sœur. Coût de 5 \$ et un plat d'accompagnement à partager. Inscription avant le 17 novembre: 822-3451.

Perruques

La Société canadienne du cancer possède une banque de perruques, turbans, foulards et chapeaux qu'elle prête gratuitement aux femmes atteintes de cancer qui perdent leurs cheveux en raison des traitements de chimiothérapie ou de radiothérapie. Le bureau régional est situé au 3330 rue King Ouest (édifice de Télé-7), bureau 130. Inf.: 562-8869.

Nécrologie



LEBLANC
Georgette (Ti-Lou)
1921 - 2004

À Lac-Mégantic, le 14 novembre 2004 quelques jours après avoir célébré son 83^{ème} anniversaire entourée des siens, est décédée dans son sommeil Georgette (Ti-Lou) Leblanc, épouse de feu François-Xavier Paradis et fille de feu Joséphine Pitre et de feu Léon Leblanc.

À ses enfants Claude, Suzanne (Claude Turcotte), Pierrot (Marlene Corrivé), Anne-Josée (Claude Leblanc), Christine (Michel Bergeron), Jacques, André (Évelyne Lafontaine) et Jean-François, à ses petits-enfants Jean-Philippe, Geneviève, Virginie, Louis-Charles, Marie-Christine, Catherine, Maxime, Xavier, Florence, Emma et François, à Patricia Roy qui a partagé son quotidien aux cours des dernières années ainsi qu'à tous ceux, parents et amis, qu'elle a côtoyé au cours de sa longue vie, Ti-Lou laisse le souvenir d'une mère, d'une grand-mère, d'une tante et d'une amie exceptionnelle. Ti-Lou était une artiste accomplie, une femme attachante, aimante et aimée qui a tout au long de sa vie utilisé son sens pratique et son sens de l'humour afin de rendre ses proches heureux.

La famille recevra les condoléances, MARDI le 16 novembre 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et mercredi, jour des funérailles à compter de 8 h 30 au :

Centre funéraire Jacques et fils Inc
3800, Québec-central, Lac-Mégantic
Tél.: 819-583-0444 - Téléc.: 819-583-0908
Courriel: www.centrefuneraire.qc.ca
Jean-Pierre Jacques, président
François P. Jacques, directeur

Les funérailles auront lieu mercredi le 17 novembre 2004 à 10 h 30 en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic et elle sera inhumée dans le lot familial au cimetière Ste-Agnès.



DEMERS
Raymond
1957 - 2004

Au Centre Hospitalier de Granby, le 12 novembre 2004, à l'âge de 47 ans, est décédé monsieur Raymond Demers, époux de Micheline Racine, demeurant à Béthanie. La direction des funérailles a été confiée à la :

Résidence Funéraire Raymond Girardot inc.
237, Notre-Dame, Roxton Falls, (Québec)
Tél.: 450-548-5727 - Téléc.: 450-548-2792
Membre de la C.T.Q.

Heures de visite: DIMANCHE 14 novembre 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, LUNDI 15 novembre 2004, ouverture à 12 h. Funérailles, Lundi 15 novembre 2004 en l'église St-Jean-Baptiste de Roxton Falls, à 14 h, suivi de l'inhumation au cimetière de Béthanie.

Outre son épouse, monsieur Demers laisse dans le deuil ses enfants Vincent, Samuel (Carole), Guillaume, Alexis, William. Il était le père de feu Félix. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs Yvan (Monique), Claude (Diane), Richard (Louise), Colette (Paul-Henri), Réjeanne (Yvan), Jean-Marc (Louise), Angèle (Jean-François), Bruno (Danielle); ses beaux-parents M. et Mme Léo Racine; ses beaux-frères et belles-sœurs Réal (Mireille), Diane (Michel), Benoit (Chantal), Mario (Sandra), ainsi que ses oncles et tantes, cousins, cousines, plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à LA FONDATION DE RECHERCHE SUR LE CANCER seraient grandement appréciés par la famille. Des formulaires seront disponibles à la résidence funéraire.



MESSIER
Marguerite (Roy)
1923-2004

À Granby, le 12 novembre 2004, à l'âge de 81 ans, est décédée madame Marguerite Roy Messier, épouse de feu Jean-Paul Messier, demeurant à Granby.

Madame Messier laisse dans le deuil ses enfants Paul (Julie Dumais), Lucie, Richard (Sylvie Lauzon), Robert, Yanick (Nancy Messier); ses petits-enfants Samuel, Esther, Catherine, Sébastien, Véronique, Jean-Philippe, Marie-Audrey, Germain-Pierre, Jonathan, Clara et Benjamin; sa soeur Mary-Lou (Maurice Legault) ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

Les funérailles auront lieu le MARDI 16 novembre 2004. Le convoi funèbre partira des salons de la :

Maison Funéraire
Girardot et Ménard Ltée
170, rue Dufferin, Granby
Tél.: (450) 372-4498
Téléc.: (450) 372-2738
girardot-menard@bellnet.ca
Affiliée à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église Notre-Dame où le service sera célébré à 12 h 30, suivi de l'inhumation au cimetière de l'Ange-Gardien. Les heures de visites seront Lundi 15 novembre 2004 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Ouverture des salons Mardi, journée des funérailles à compter de 10 h 30. Des dons à la FONDATION DU CHG seraient appréciés de la famille. Les formulaires sont disponibles au bureau du salon funéraire.



VANIER
Bruno

À Asbestos, le 13 novembre 2004 est décédé Monsieur Bruno Vanier, à l'âge de 83 ans, époux de Gisèle Dion, demeurant à Danville. Selon les dernières volontés de M. Vanier, il y aura crémation, sous la direction du :

Centre funéraire Nouvel Horizon
Coopérative funéraire de la Région d'Asbestos
240, rue du Roi, Asbestos (Québec)
Tél.: 819-879-4842 - Téléc.: 819-879-7582
Sans frais: 888-871-4842
Aline Richer, conseillère aux familles
Courriel: www.alamemoiree.com

La famille recevra les condoléances en présence des cendres au salon, le MERCREDI, 17 novembre 2004 de 12 h à 13 h 30. Funérailles, le mercredi 17 novembre 2004 à 14 h en l'église Ste-Anne de Danville. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Outre son épouse, M. Vanier laisse dans le deuil ses enfants, Louise (Jean-Guy Belleau) Ste-Hyacinthe, René (Céline Paré) Warwick, France (Richard Morin) Trois-Rivières, sa brue Françoise Pépin (feu Michel) Danville. Il était aussi le père de feu Sylvie Vanier. M. Vanier laisse aussi ses petits-enfants, Linda, Steve, Julie, Mélissa, Mathieu, Patricia, Francis, Patrick, Carl, Isabelle; ainsi que ses arrière-petits-fils. Il laisse aussi dans le deuil, ses beaux-frères, belles-sœurs et de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Centre Hospitalier d'Asbestos pour les bons soins prodigués à M. Vanier. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DU CANCER, 3001, 12e Ave Nord, Fleurimont, Qc. J1H 5N4 seraient appréciés.



LAPLANTE
Lucien

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 12 novembre 2004, est décédé monsieur Lucien Laplante, à l'âge de 70 ans, époux de Gilberte Boutin, demeurant à St-Élie d'Orford. Monsieur Laplante repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819-565-7646 - Téléc.: 819-564-7844
Claude Roy, directeur
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite: DIMANCHE 14 novembre 2004 de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h 30 à 13 h 05. Funérailles Lundi 15 novembre 2004 à 13 h 30 en l'église Saint-Élie d'Orford, 2205 route 220, St-Élie d'Orford.

Outre son épouse, monsieur Laplante laisse dans le deuil ses enfants Manon (Léon Tardif), Nancy (Jonathan Roy); ses petits-enfants Mélissa, Léon Jr.; sa soeur Henriette; ses beaux-frères et belles-sœurs Clémentine (Roland Chabot), Mariette (Jean-Louis Paré), Paul (Thérèse), Liliane (Armand Dion), Jeannine (Joseph Desrochers), Philippe (Monique), Bertrand (Lise), Pierrette (Laurent Verville), Francine (Julien Morin). Il était également le beau-frère de feu Raymond (Simone), feu Maurice (Yvonne), feu Réal (Monique), feu Gilles (Jeanne d'Arc), feu Michel. Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Fleurimont, en particulier les soins palliatifs et Line Rousseau, infirmière pour les bons soins prodigués à monsieur Laplante. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Québec) J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.



RIENDEAU
Alphonsine (Caron)

Au Foyer de Valcourt, le 13 novembre 2004, est décédée à l'âge de 103 ans et 6 mois, Madame Alphonsine Caron-Riendeau, épouse de feu Joseph-Edmond Riendeau, demeurant à Valcourt. La direction des funérailles a été confiée au :

Centre funéraire Yves Houle & frère
1181, rue St-Joseph, Valcourt (Québec)
Tél.: 450-532-2223 - Info-décès: 1-800-405-4777
Téléc.: 819-826-3001

Heures de visite au SALON: MARDI, 16 novembre 2004, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et MERCREDI, 17 novembre 2004, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu mercredi, 17 novembre 2004 à 11 h en l'église St-Joseph, 800, rue St-Joseph, Valcourt. Inhumation au cimetière du même endroit.

Madame Caron-Riendeau laisse dans le deuil ses enfants, Florence (Jean-Baptiste Cloutier), Thérèse (feu Léo Jauron), Robert, André (Claudette Parent), Carmen (feu Jacquin Aduriz), Jacques (Ghyslain Mercier). Elle était aussi la mère de feu Georges (Thérèse Jacques) et de feu Jean (Lorraine Grondin). Elle laisse aussi ses petits-enfants, Denis, Hélène, Roger, Lise, Pierre, Luc, André, Céline, Nicole, Alain, Joanne, René, Sylvain, Lyne, Danny, Carmen, Anne-Marie, Stéphane et Pascal. Ses arrière-petits-enfants, Julie, Nancy, Marie-Pier, Étienne, Joanie, Mathieu, Annick, Priscilla, Cindy, Colin, Nathan, Amélie, Audrey, Charlotte, Gabrielle et Alexianne. Ses arrière-arrière-petits-enfants, Kevin et Frédérique; ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

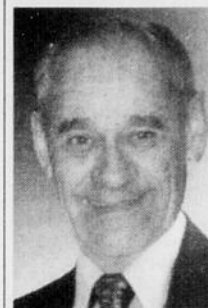
La famille désire remercier le personnel et les bénévoles du Foyer de Valcourt, ainsi que le Dr Jean Turcotte pour les bons soins prodigués à Madame Caron-Riendeau durant les six dernières années de sa vie.

Une approche humaine depuis 1974 565-7646

In mémoriam

- BERGERON (Mme Rachel) 75 ans, Victoriaville
- BRIÈRE (M. Roger) 73 ans, Asbestos
- DEMERS (M. Raymond) 47 ans, Béthanie
- DESJARDINS (M. André) 61 ans, Drummondville
- LAPLANTE (M. Lucien) 70 ans, St-Élie d'Orford
- LEBLANC (Mme Georgette (Ti-Lou)) 83 ans, Lac Mégantic
- MARCOTTE (M. Antonio) 89 ans, Drummondville
- MESSIER (Mme Marguerite) 81 ans, Granby
- POITRAS (M. Rosaire) 80 ans, Windsor
- RIENDEAU (Mme Alphonsine) 103 ans 6 mois, Valcourt
- TROTTIER (Mme Annette Cajolet) 70 ans, Drummondville
- VANIER (M. Bruno) 83 ans, Danville

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F Une assurance-vie pour l'essentiel
www.sherbrooke-vie.com
569-2538



POITRAS
Rosaire

Au C.S.S.S. Val St-François, pav. St-Louis, le 12 novembre 2004 est décédé Monsieur Rosaire Poitras, à l'âge de 80 ans, époux de Emeline Boivin, demeurant à Windsor. Monsieur Poitras repose à la :

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e Avenue, Windsor (Québec)
Tél.: 819-845-3992 - Téléc.: 819-845-3007
Courriel: info@coopfuneraire.com
Claude Roy, directeur général
Lionel Turgeon, directeur

Heures de visite: MARDI, 16 novembre 2004 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 11 h à 13 h 45. Funérailles, mercredi le 17 novembre 2004 à 14 h en l'église St-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au Columbarium du cimetière St-Philippe à une date ultérieure.

Outre son épouse, Monsieur Poitras laisse dans le deuil ses enfants, Robert (Aline Labonté), Lise (André Lamadeleine), René (Mona Lamadeleine). Ses petits-enfants, Nadine, Anick et Cédric Poitras, Stéphane, Linda et Karine Lamadeleine, Nancy, Mélanie et Alexandre Poitras. Ses arrière-petits-enfants, Maxime, Francis, Félix, Jérôme, Trycia, Catherine, William, Gabrielle et Yohann. Sa soeur et son frère, Thérèse Poitras (Sylvio Desrochers), Albert Poitras (Simone Gauthier), il était aussi le frère de feu Raoul Poitras (Marie-Jeanne Contois). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

La famille désire remercier toute l'équipe du Centre Hospitalier St-Louis de Windsor pour les bons soins prodigués à Monsieur Poitras. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE L'HÔPITAL ST-LOUIS, 23, Ambroise-Dearden, Windsor, Qc. J1S 1G8 seraient grandement appréciés de la famille.

Planifier un don désigné

Un don planifié désigné au Fonds de dotation fait durant votre vie ou par testament est une source intarissable de revenus pour la recherche ou la promotion de la santé.

Pour plus de renseignements sur notre Fonds de dotation, contactez Mme Lucille Grimard (514) 871-1551, poste 227
1 800 567-8563
465, boul. René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H2Z 1A8

Une autre accusation contre Girouard

Gilles Besmargian
VICTORIAVILLE

L'accusation de conduite dangereuse portée contre André Girouard de Victoriaville, à la suite d'une collision survenue le 1er octobre dernier sur la route 116 dans les limites de Princeville, accompagnera celle de meurtre au deuxième degré contre sa mère, au prochain terme des assises dans le district d'Arthabaska, vraisemblablement en février 2005.

Jouissant d'une liberté sous caution dans le dossier de meurtre au moment de la collision, en attendant que le tribunal fixe une date pour son procès (ce qui doit se faire aujourd'hui), le sexagénaire est, depuis plus d'un mois, confié au Centre hospitalier Sainte-Thérèse de Shawinigan pour y subir des examens psychiatriques.

D'ici février prochain, s'il a l'intention de recouvrer sa liberté, M. Girouard pourrait par l'entremise de son procureur, Me Denis Lavigne, déposer une requête en ce sens auprès de la Cour supérieure. Il nous a été impossible de savoir si l'avocat avait l'intention d'agir ainsi.

Les Maritimes victimes à long terme du climat

Presse Canadienne
BOUCTOUCHE, Nouveau-Brunswick

Des tempêtes plus vigoureuses et plus fréquentes, des inondations dévastatrices et l'érosion accélérée des zones côtières sont à prévoir dans un avenir très proche pour les régions de l'Atlantique. À très long terme, les spécialistes parlent même de l'enfoncement d'une partie des côtes des provinces maritimes.

Non! Les provinces de l'Atlantique ne disparaîtront pas soudainement. Cependant, la population n'aura pas à attendre longtemps avant de subir les contrecoups du changement climatique.

«L'élévation constante du niveau de la mer entraîne des conséquences fâcheuses pour de nombreuses personnes, affirme Réal Daigle, responsable de la recherche sur le changement climatique et l'élévation du niveau de la mer sur la zone côtière du sud-est du Nouveau-Brunswick. Il y a d'abord les propriétaires d'habitation le long des côtes, les gens qui vivent de l'aquaculture, puisque l'habitat marin est directement menacé, les communautés qui tirent leurs principales sources de revenu du tourisme ainsi qu'une multitude d'autres gens, indirectement concernés.»

Parmi ceux-ci, le gouvernement, les compagnies d'assurances et les contribuables, qui ont dû entre autres régler la note de 4,5 millions \$ laissée par la spectaculaire tempête du 21 janvier 2000. Cette dernière avait provoqué des marées records de 2,55 mètres, causant les pires inondations jamais constatées à Pointe-du-Chêne.

Des scénarios semblables, et parfois pires, risquent de se produire plus fréquemment ces prochaines années, si l'on se fie aux prévisions de l'équipe de recherche de M. Daigle.

«D'ici 2100, nous prévoyons que le niveau de la mer augmentera de 70 centimètres, ce qui est énorme.»

Tempête de neige en N.-É.

Susan Aitken (PC)
HALIFAX

Une bonne partie de la Nouvelle-Écosse s'est retrouvée ensevelie sous la neige et privée d'électricité, hier, quand l'hiver s'est annoncé brutalement sous la forme de la première tempête de la saison.

Plus de 100 000 abonnés étaient privés d'électricité et faisaient face, hier soir, à une première nuit sans chauffage, qui risquait fort de ne pas être la dernière. Les équipes de travailleurs chargés de restaurer le courant devaient affronter des conditions changeantes allant de la grêle à la neige en passant par la neige fondante, en plus de vents violents atteignant parfois 90 kilomètres/heure, et de nouvelles panes ne cessaient d'être signalées, à indiqué une porte-parole de Nova Scotia Power.

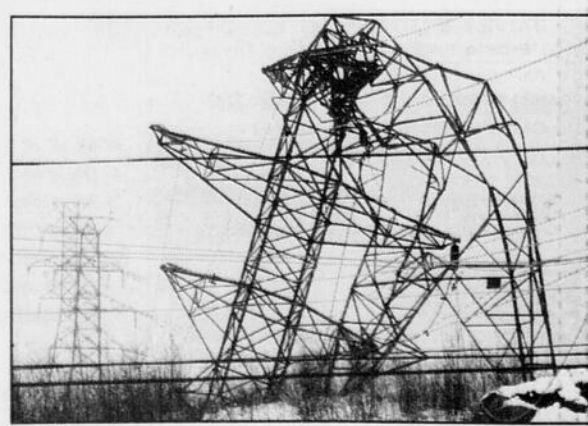
Dans certaines parties de la province, jusqu'à 45 centimètres de neige s'étaient accumulés depuis le début de la tempête, samedi. Au cours des 50 dernières années, la Nouvelle-Écosse n'a reçu en moyenne que neuf centimètres de neige pour la totalité du mois de novembre.

La Nova Scotia Power a mis sur pied son centre d'intervention d'urgence après que quatre pylônes de transmission en acier se soient affaissés à Dartmouth

sous la force des vents violents, combinés à des chutes de neige mouillée et lourde. Selon Mme Murphy, de tels dommages sont généralement associés à des tempêtes de verglas, ou à ce que nous avons connu avec l'ouragan Juan, qui a frappé la province à l'automne 2003. «Ce sont parmi les dommages les plus graves qui puissent survenir à un réseau électrique.»

Les activités du principal aéroport de la région ont été perturbées par le mauvais temps. Tous les vols en direction et à partir de l'Aéroport international de Halifax ont été suspendus pendant plusieurs heures, a fait savoir une porte-parole de l'administration de l'aéroport, dimanche. Selon Gina Connell, on ne prévoyait pas de reprise des vols avant le début de la soirée de hier — à condition que les vents ne changent pas.

Les panes d'électricité, l'absence de plusieurs membres du personnel incapables de se rendre à l'aéroport et l'enlèvement de la neige ont perturbé le fonctionnement normal de l'aéroport, a ajouté la porte-parole. Les employés affectés au déchargement des pistes ont



Quatre pylônes de transmission se sont affaissés à Dartmouth.

commencé à ramasser la neige tôt samedi soir, et avaient réussi à dégager une piste, mais il n'en était pas de même pour les points d'entrée et les terrains de stationnement.

Environnement Canada prédisait le maintien de conditions de tempête, dimanche. De la pluie était à prévoir dans le nord-est, y compris au Cap-Breton, jusqu'à aujourd'hui, tandis que les précipitations sous forme de neige devaient cesser sur la plupart des autres régions de la Nouvelle-Écosse en soirée, hier. De fort vents, soufflant parfois en rafales, étaient également attendus pour le reste du week-end.

JÉRÔME CONNAÎT SA CHIMIO...
grâce à LA LIGNE INFO-CANCER de la FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
465, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec) H2Z 1A8
Téléphone: 514-527-2194 - Sans frais: 1 800 363-0063
http://www.fondationqc.ca

Un médecin dénonce le manque de moyens pour suivre la C. difficile

Presse Canadienne MONTREAL

Un spécialiste de la bactérie C. difficile affirme que le programme mis sur pied par Québec pour suivre la progression de la maladie est un échec parce que les hôpitaux n'ont pas les ressources nécessaires pour y participer. Le docteur Mark Miller, chef de la prévention des infections à l'Hôpital juif de Montréal, a écrit une lettre à la

Direction de santé publique de Montréal pour se plaindre du programme de surveillance.

Il a indiqué que le questionnaire créé par les autorités provinciales pour suivre la progression de la bactérie C. difficile était trop long et trop détaillé pour pouvoir être complété par des professionnels des soins de santé déjà suffisamment accablés par leur travail.

«J'ignore quel soutien a été offert aux plus petits hôpitaux à ce sujet, a affirmé M. Miller. Même pour les plus gros hô-

pitaux, nous n'avons pas reçu de soutien financier pour ce système de surveillance en temps réel.»

Il s'attend à ce que le programme de suivi contienne des données incomplètes et peu, sinon pas du tout, d'informations sur le nombre de décès liés à la bactérie.

La C. difficile cause de graves problèmes de diarrhée et elle a entraîné la mort de 110 patients au Québec au cours des six premiers mois de l'année.

Depuis la mise sur pied du système de suivi par le Québec, en août, chaque

hôpital doit compléter un questionnaire qui comporte deux sections. La première est obligatoire et inclut les statistiques sur les infections. La seconde demande de préciser, à leur discrétion, les détails relatifs aux symptômes des patients ainsi que le nombre de décès.

«La deuxième partie du programme de surveillance n'est pas faite dans mon établissement, a dit M. Miller. Je n'ai pas les ressources nécessaires pour aller dans le détail de chaque cas de C. difficile.»

Besoin d'aide ?

Artisan du développement communautaire en Estrie depuis 1957

Espace publié avec la contribution de Caritas

www.caritas-estrie.org



CARITAS

Compassion - Action - Entraide

ORGANISMES EN EMPLOYABILITÉ

OPTION 45 Support à la recherche d'emploi auprès des 45 ans et plus. Tél. : 829-5060
CIME Centre d'intégration au marché de l'emploi. Aide à l'emploi, pour les femmes de 18 ans et plus. 564-0202
M.C.C.E. mouvement des chômeurs et chômeuses de l'Estrie. 566-5811
COUP DE POUCE EMPLOI Aide à la recherche d'emploi pour tous. 563-7833
POUR TROUVER UN EMPLOI Club de recherche d'emploi de l'Estrie. 563-9111
CONTACT Service d'aide à la recherche d'emploi pour chômeurs peu scolarisés. 822-4114
CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI de Sherbrooke et environs. Clientèle 16 à 35 ans. 565-2722
ILLUSION-EMPLOI Sherbrooke 569-9993
 Groupe de défense et de promotion des droits des non-syndiqués
CENTRE OBJECTIF TRAVAIL DE L'ESTRIE Services offerts : • intégration et maintien de l'emploi ; • bilan des compétences ; • stages en entreprise. 822-3226
TRAV-ACTION Service pour personnes handicapées en recherche d'emploi (toutes déficiences) 564-1271
SATI, Services d'accès au travail pour personnes immigrantes résidentes de l'Estrie 822-3242
RÉCUPÈX ET SA BOUTIQUE TAFI, entreprise d'insertion, formation technique et théorique sur différents plateaux de travail, 18 ans et plus (819) 820-1300
AU PONT DE BOIS. Ébénisterie, entreprise d'insertion, formation technique menant au métier d'aide-ébéniste. 18 à 35 ans. 563-5216
Centre de main-d'oeuvre OPEX Service d'aide en recherche d'emploi, intégration et maintien en emploi pour personnes judiciaisées 565-1866
PRO GESTION ESTRIE, Entreprise d'entraînement «Concepto» : expérience pratique dans une fonction administrative et aide à la recherche d'emploi. Laboratoire Informatique : formation informatique et aide à la recherche d'emploi. 93, rue Wellington Nord. 822-6162

ORGANISMES POUR FEMMES

FEMMES EN DÉTRESSE La maison du Point tournant. Thérapie interne, troubles de comportement. 569-6205
CENTRE POUR FEMMES IMMIGRANTES Services divers et activités pour les familles immigrantes. Cours de français gratuits. 822-2259
CENTRE DES FEMMES LA PASSERELLE MRC du Haut-Saint-François. Écoute téléphonique, support, accompagnement, information, rencontre individuelle, atelier. (819) 877-3423 (Frais d'appels interurbains acceptés)
CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE L'ESTRIE Activités de sensibilisation et de prévention en santé des femmes. 564-7885
Collectif pour le libre choix... des femmes face à une grossesse imprévue. 562-7338
CENTRE DES FEMMES DU DISTRICT DE LENNOXVILLE Informations et références. 564-6626
CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE contre les agressions à caractère sexuel. Service 24 heures/7 jours 563-9999
L'ESCALE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants 569-3611
LA BOUÉE RÉGIONALE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants (819) 583-1233
PROJET CATWOMAN Information, soutien et références pour les personnes travaillant dans les métiers du sexe 823-6704. Une initiative IRIS ESTRIE
CENTRE DES FEMMES MEMPHRÉMAGOG 42, rue Principale Ouest Bur. 30, Magog. J1X 2A5 868-0302
S.O.S. GROSSESSE • Écoute téléphonique. • Information et références. • Test de grossesse (819) 822-1181
CENTRE DES FEMMES LA PAROLIÈRE, Ville de Sherbrooke, services polyvalents d'accueil, d'écoute, d'information, de référence, d'accompagnement et de formation. 569-0140.
LA MÉRIDIDIENNE Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence et leurs enfants. (819) 877-3050
PROJET M.U.S.E. Info. conditions de travail des femmes dans les métiers du sexe. 823-6704. Une initiative IRIS ESTRIE

ORGANISMES EN ALCOOLOGIE-TOXICOMANIE

LA MAISON ALEESSEN INC. Maison d'entraide pour toxicomanes et alcooliques 832-4529
DOMAINE DE LA SOBRIÉTÉ INC. Thérapie pour alcooliques, toxicomanes et codépendants. Thérapie fermée et externe. STRATFORD (418) 443-2277
FLEURS AU SOLEIL INC. Maison de thérapie. Thérapie interne de 15 jours pour alcooliques, toxicomanes (ou toutes autres dépendances). (819) 562-8191
Francine
AL-ANON/TEEN Face au buveur problématique. 846-0824
ELIXIR Prévention auprès des femmes de l'abus d'alcool et de médicaments psychotropes 562-5771
CORPS ÂMES ET ESPRIT Centre de réhabilitation pour toxicomanes
 Tél.: (819) 563-3323 - (819) 563-8801
MAISON D'ACCUEIL L'ESTIME Réinsertion sociale, alcooliques, toxicomanes, joueurs compulsifs. 569-2555 1471, boul. Portland, Sherbrooke
DOMAINE PERCE-NEIGE L'espoir, c'est la vie. Maison d'entraide pour toxicomanes et alcooliques. 576, rue Prospect, Sherbrooke (819) 562-6236
Zone Libre Memphremagog Prévention de la toxicomanie/alcoolisme. Service d'écoute, de soutien et de référence. Programme de consommation réfléchi d'alcool. 847-2545
CENTRE J.P. CHIASSON Services spécialisés de réadaptation pour alcooliques et toxicomanes offerts par des professionnels. Services gratuits. 821-2500

GRUPE D'ENTRAIDE

GAME-ANON Service d'aide pour ceux qui vivent avec ou proche de jouer(euses) compulsif(ves). 348-5874. Rendez-vous tous les lundis soir, 20 h.
LES AMIS COMPATISSANTS aident les parents à surmonter leur peine suite à la mort de leur enfant. André Mongeau : 562-7409 Rollande Raneville : 565-9815
NARCOTIQUES ANONYMES Problèmes de drogue. Si tu veux t'arrêter, nous pouvons t'aider. 1 800 879-0333
ÉMOTIF ANONYME Église Précieux-Sang 785, rue Thibault, Sherb. Merc. : 19 h 30 à 21 h 30. 1 (877) 405-7319
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE service de soutien au deuil ind. et de groupe 348-3764
DÉPENDANTS AFFECTIFS ANONYMES, Église Coeur-Immaculée-de-Marie, 967, rue Conseil, lundi 19 h 30. 1 877 621-4744
CENTRE NUHAB Donnez-vous une chance Sans frais : 1 877 909-1804
 Tél. : (819) 563-1804 (attendre vos buts)
LE MOUVEMENT LA PORTE OUVERTE INC. aide les personnes qui vivent le deuil du conjoint ou de la conjointe. 569-2450
LA MAIN D'UN(E) AMI(E) Groupe d'entraide pour tous. MAGOG. Roger : 843-3525 - Cécile : 843-5994 - Diane : 868-2902
GAMBLERS ANONYMES Les jeudis à 20 h à l'église Notre-Dame-de-la-Protection. 2050, rue Galt Est. Les dimanches à 20 h à l'église Immaculée-Conception, 1085, boul. Alexandre, Sherbrooke
S.A.U.S.S.E. Assistance et accompagnement aux plaintes pour les services de santé et sociaux en Estrie. 829-0088 - 1 800 268-0088
ALCOOLIQUES-ANONYMES Vous avez un problème d'alcool et avez tout essayé pour le corriger... La solution ! 564-0070 ou au quebec.org
OUTRE MANGEURS 820-9691 - 820-7161

ORGANISMES POUR PERSONNES ANIÉES/BÉNÉVOLAT

RÉSEAU D'AMIS INC. Support aux personnes âgées isolées. 562-2494
AIDE COMMUNAUTAIRE de Lennoxville et env. Bénévolat maintien à domicile pour pers. âgées. 821-4779
LES PETITS FRÈRES DES PAUVRES Clientèle : personnes âgées de 75 ans et plus, vivant seules, sans enfant dans la région. 821-4411
AEIFA Soutien et accompagnement aux aînés victimes d'abus. (819) 346-0679
RAYON DE SOLEIL DE L'ESTRIE Organisation de maintien à domicile. Journées d'activités pour aînés. 565-5487
AODR Défense des droits des retraités et préretraités Unis. Nous sommes forts. 829-2981
CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DE LA RÉGION SHERBROOKE Carrefour de l'action Bénévole 823-6598
LA MAISON DES GRANDS-PARENTS DE SHERBROOKE Activités et liens intergénérationnels. 820-9803
SERCOVIE Popotte roulante Centre d'activités pour 50 ans et plus 565-1066

PAUVRETÉ

ENTRAIDE POPULAIRE DE L'ESTRIE, organisme aide aux gens à faible revenu. 569-0239.
ESTRIE-AIDE Meubles et vêtements usagés. 346-9714
LA GRANDE TABLE Service de repas pour familles à faibles revenus. 821-5505
CARREFOUR CUISINES COLLECTIVES DE SHERBROOKE Pour personnes ayant à cœur de mieux se nourrir. 820-1231
LE COMPTOIR FAMILIAL 151, BOWEN N. 569-5336 Vêtements usagés. Mardi, mercr., jeudi. 13 h 30 à 17 h. Vendredi : 13 h 30 à 20 h.
CENTRE D'ENTRAIDE PLUS DE L'ESTRIE Entretien ménager, relation d'aide pour personne à faible revenu. 563-5656
ACTION PLUS INC. Aide aux personnes assistées sociales, 172, Elaine C. Poirier 564-4418
LA CHAUDRONNÉE DE L'ESTRIE Soupe populaire. 470, rue Bowen Sud, Sherbrooke (Québec) J1G 2C7 Tél. : 821-2311
ARMÉE DU SALUT 100, rue Wellington Sud 566-6298
Les Cuisines collectives "Bouchées doubles" Memphremagog. Pour personnes ayant à cœur de mieux se nourrir. 868-0145
LE SAMARITAIN. Service d'aide alimentaire et vestimentaire pour personnes à faible revenu. Sur rendez-vous : 563-8457.

MULTI

CENTRE MAYADOR Zoothérapie et arts thérapie, relation d'aide (819) 887-6314
Info-Service en anglais 1 866 566-5717 Association des Townshippers
JOIE DE VIVRE Mouvement catholique pour personnes séparées ou divorcées. Fin de semaine ressourcement. Lise : 563-9934 poste 403
CENTRE D'ASSISTANCE ET D'ACCOMPAGNEMENT AUX PLAINTES DE L'ESTRIE Secteur de la santé et des services sociaux 823-2047 (Frais d'appels acceptés)
CAVAC DE L'ESTRIE Centre d'aide pour victimes d'actes criminels. 820-2822
AIDE-INCONTINENCE Besoin de conseil? Du pipi au lit à l'incontinence totale. 822-2321
SOLUTIONS BUDGET PLUS Consultations budgétaires. Formation et éducation budgétaires. 563-0535
COALITION SHERBROOKEOISE POUR LE TRAVAIL DE RUE Travail de proximité, bus d'intervention (aide, référence, accompagnement, projet) auprès des jeunes de 10 à 30 ans 822-1736.
SANC, Service d'aide aux Néo-Canadiens : service d'accueil et d'aide à l'intégration des personnes immigrantes en Estrie. 566-5373.
UNITÉ DE MÉDIATION - QUARTIER MONT BELLEVUE Mal pris avec un conflit : interpersonnel, de voisinage, lié à un acte criminel ? 577-1776 (b. vocale)
L'ÉCHOS Ressource de troc, échange de services, d'objets et de connaissances 60, rue Saint-Patrice Est, Magog 868-0492
ASSOCIATION DES GAIS, LESBIENNES ET BISEXUELS(LES) DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (AGLEBUS), Boîte vocale (819) 349-8766, Web: www.USherbrooke.ca/vers/aglebus

ORGANISMES EN ALPHABÉTISATION/COMMUNICATION

CEP DE D'ESTRIE Formation de base pour adultes, lecture, écriture et calcul. Horaire de jour ou de soir 562-1466
LA MAISON ALPHA Service en alphabétisation. Formation de base. 822-4114
Projet LITTÉRA Besoin d'apprendre à lire et écrire individuellement? 569-3315

ORGANISMES EN SANTÉ PHYSIQUE

CENTRE DE JOUR RÉGIONAL POUR DIABÉTIQUES 822-6771
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
 Services : Hébergement, info, soutien aux pers. atteintes de cancer. 822-2125 ou 1 800 363-0063.
ASSOCIATION DE PARALYSIE CÉRÉBRALE Région de l'Estrie 829-1144
ASSOCIATION DES HANDICAPÉS VISUELS DE L'ESTRIE INC. 194, rue Laurier, Sherbrooke. J1H 4Z3 566-4848
SERVICE PRO-AMITIÉ Visite amicale et accompagnement pour personnes handicapées physiques. 562-8877
ASS. DES SOURDS DE L'ESTRIE (819) 563-1186 ou service de relais Bell 1 800 855-0511 - Téléc. : 563-2313
ASSOCIATION DU SYNDROME DE DOWN DE L'ESTRIE 569-8112
Victime d'un accident de travail, d'une maladie du travail? Le Comité des travailleuses et travailleurs accidentés de l'Estrie (CTTAE) peut t'aider. Pour plus d'information (819) 563-8178
SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE Support aux membres des familles accompagnant une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer. 821-5127
LEUCAN ESTRIE 563-1909
IRIS ESTRIE Prévention, intervention et action-VIH, communautaire auprès des personnes vivant avec le VIH/SIDA. 823-6704
ASSOCIATION FIBROMYALGIE ESTRIE 566-1067
ASSOCIATION DE SHERBROOKE POUR LA DÉFICIENCE INTELLECTUELLE Aide aux personnes présentant une déficience intellectuelle et leur famille. 346-2227
LA MAISON CAMÉLÉON Répit sécurisant et stimulant pour personne ayant une déficience physique ou intellectuelle ainsi qu'à leur famille. (819) 562-6881
CLUB OASIS des aveugles de Sherbrooke inc. Organisme des loisirs pour les personnes handicapées visuelles 346-1931 ou 566-4848
HÉPATITE C Groupe d'information pour les personnes atteintes et leurs proches. 820-7432
LA SOCIÉTÉ D'ARTHRITE RÉGION ESTRIE/MONTÉRÉGIE. 562-5551
Association québécoise pour les enfants atteints de dysphasie (audimuté) Estrie "troubles du langage et de la parole". (819) 569-6449
BALUCHON ALZHEIMER, répit à domicile. 24 h, 7 jours, de 7 à 14 jours. 563-5890
ASSOCIATION DE SPINA BIFIDA ET D'HYDROCÉPHALÉE DE L'ESTRIE 822-3772
ASSOCIATION DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES DE L'ESTRIE 564-0501
SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER Service aux personnes touchées par le cancer. 562-8869
ASSOCIATION DES DIABÉTIQUES DE L'ESTRIE 823-8558
CANCER DE LA PROSTATE Groupe de soutien et information. Rencontres les premiers mercredis du mois. (819) 566-6552 ou (819) 565-8643
LA ROSE DES VENTS DE L'ESTRIE Soutien et accompagnement des personnes atteintes de cancer et leur famille. 823-9996
PARKINSON ESTRIE C.P. 25085 Sherbrooke, J1J 4M8 (819) 346-4373
AQEPA Association du Québec pour enfants avec problèmes auditifs. 829-2737
Service d'interprétation pour personnes sourdes de l'Estrie 563-4357 - ATS: 563-6177
ACTE Association des accidentés cérébro-vasculaires et traumatisés crâniens de l'Estrie. 821-2799
CLUB ÉTINCELLE DE BONHEUR de la MRC du Haut-Saint-François. Loisirs, promotion et défense des droits des personnes handicapées. (819) 832-3540

ORGANISMES EN SANTÉ MENTALE

L'AUTRE-RIVE Un organisme en santé mentale AGORAPHOBIE 564-0676
J.E.V.I. Centre de prévention de suicide-Estrie. (819) 564-1354
LA CORDÉE Transit de jour. Réinsertion sociale, problèmes sychatriques ou émotionnels. 565-1225
AUTISME ET TED Spec-Tintamarre (Service de répit - Camp d'été) 822-3918
PRO-DEF ESTRIE Promotion et défense des droits en santé mentale. Aide et accompagnement. 822-0363 - 1 800 561-0363
APAMM-ESTRIE Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie. (819) 563-1363
VIRAGE Ressource alternative en santé mentale pour la M.R.C. du Haut-Saint-François. Promotion, prévention en santé mentale et réinsertion sociale. 877-2674 ou 1 800 449-2674
SECOURS-AMITIÉ ESTRIE Besoin d'être écouté? Quelqu'un est là pour toi! 564-2323 - CPS 1 800 667-3841
LE RIVAGE DU VAL SAINT-FRANÇOIS Réinsertion sociale. Problèmes psychiatriques ou émotionnels. 826-5303
PANDA ESTRIE Ass. de parents d'enfants ayant un déficit d'attention, avec ou sans hyperactivité 1520, rue Dunant, app. 1, Sherbrooke (Québec) J1H 4A2 (819) 565-7131

ORGANISMES FAMILLES

VILLA MARIE-CLAIRE Assistance maternité 563-1622
NAISSANCE RENAISSANCE ESTRIE Services prénataux aux futurs et nouveaux parents. 569-3119
APEP PARENTS D'ENFANTS PRÉMATURÉS Écoute, livres, information et soutien. Tous les services sont gratuits. Pour services ou information, contacter Josée Parent (819) 843-1999
ESPACE-ESTRIE Information, sensibilisation, prévention des abus commis envers les enfants. 822-6046
PARENTEAIDE Groupe d'entraide pour parents en difficulté. 1 800 361-5085
Local : 563-8774
MAISON DE LA FAMILLE MEMPHRÉMAGOG Accompagnement post-natal, halte-répit, relation d'aide, ateliers, groupes de soutien. 868-0145
RENDEZ-VOUS CROISSANCE DU COUPLE Ton couple a besoin de se retrouver? 569-3117 ou 846-2636
SERVICE D'AIDE À LA FAMILLE Magasin d'économies ARMÉE DU SALUT 100, Wellington Sud 566-6298
CORPORATION RÉGIONALE DU SERVICE DE PRÉPARATION AU MARIAGE. SESSION DE ROISSANCE POUR LE COUPLE QUI A UN ROJET DE MARIAGE. 563-9934
LES GRANDS FRÈRES ET GRANDES SOEURS DE SHERBROOKE 822-3243
FAMILLE ESPOIR Regroupement de familles. Secteur Sherbrooke, Ouest et Ascot. Activités socio-éducatives. 569-7923
RAME Réseau d'appui aux familles monoparentales et recomposées de l'Estrie. 1050 Jardins-Fleuris, Sherbrooke. Tél. : (819) 822-3451
LES ACCOMPAGNANTES DE L'ESTRIE Groupe d'humanisation des naissances. Présence rassurante lors de la grossesse, l'accouchement et la période post-natale. Sonia Hamel (819) 878-3424
LIGUE LA LÈCHE Soutien et renseignements sur l'allaitement maternel. Réunions mensuelles, service téléphonique. 823-7344
CENTRE DE MATERNITÉ DE L'ESTRIE Service sages femmes. Suivi de grossesse (prénatal, accouchement, post-natal). 564-0588
MAISON DE LA FAMILLE DE SHERBROOKE Services de médiation familiale. Support à la vie conjugale et aux rôles parentaux. 821-5986
MARRAINE TENDRESSE Aide et écoute aux nouvelles mamans. 562-0406
FAMILLE + Sortie en famille, atelier, café-rencontre. Conférence pour toutes les familles. 822-0835
LA LIGUE POUR L'ENFANCE DE L'ESTRIE Droit d'accès supervisé. Ateliers parents-enfants. 563-8774
 Tu es adolescent? Tu vis des difficultés? JEUNESSE POUR JÉSUS peut t'aider. 823-2433
Parents-Secours Foyers-Refuges 348-0859
parent secours sherbrooke@hotmail.com

ORGANISMES HOMMES

PARTAGE ST-FRANÇOIS Aide et hébergement pour hommes en difficulté. 821-2233
RÉSEAU HOMMES-QUÉBEC (ESTRIE) Pour favoriser la création de groupes de discussions entre hommes. (819) 566-0724
GRUPE DE PARTAGE pour les personnes atteintes du VIH/SIDA et leurs proches. 823-6704
GAJ ÉCOUTE Gratuit, confidentiel, anonyme. De 19 h à 23 h, 7 jours sur 7. 1 888 505-1010 gajecoute@sympatico.ca
Groupe de discussion pour homme gai de Sherbrooke, IRIS ESTRIE. 823-6704
Momenthom Centre d'entraide pour hommes de l'Estrie. Bienvenue 563-0303 momenthom@msn.com www.momenthom.com
CENTRE L'ENVOLEE résidence et relation d'aide pour hommes en difficulté. Alain : (819) 832-4379 - Cell. : 578-2911
GRUPE E.P.A.P.A. Mouvement pour l'égalité des pères et la protection des droits des enfants. 569-0239
CENTRE D'INTERVENTION EN VIOLENCE ET ABUS SEXUELS DE L'ESTRIE Aide thérapeutique aux délinquants sexuels, jeunes ou adultes. 564-5127
LE SEUIL DE L'ESTRIE INC. Services d'aide aux hommes en difficulté de couple. 821-2420

ENTREPRISES D'ÉCONOMIE SOCIALE

COOPÉRATIVE DE SERVICE À DOMICILE DE L'ESTRIE Service d'entretien ménager, grand ménage et de soins pour personnes en perte d'autonomie (repas, bain, gardiennage, etc.) 823-0093
ATELIER BOUTIQUE LA CASERNE. Articles de bois. 393, rue King Est. Sherbrooke
RESSOURCE MEUBLES, récupération et vente de meubles et accessoires usagés. 273A boul. St-Luc, Asbestos. 879-6996

HÉBERGEMENT

MAISON D'HÉBERGEMENT pour hommes et femmes en difficulté. Source-Soleil 563-1131
MAISON ST-GEORGES Hébergement et réadaptation en santé mentale. 562-1533
Maison Jeunes-Est Hébergement pour mineur 12-17 ans. 821-1999
LE TREMPLIN. 16 - 30 de Sherbrooke. Logement de transition et milieu de vie pour les 16 à 30. 565-4141.

L'OFFRE ULTIME DE NOVEMBRE HONDA

0\$ COMPTANT DÉPÔT DE SÉCURITÉ Transport et préparation inclus



BERLINE SPORT CIVIC 2005

198\$/mois*

Quantité limitée

**AUCUNE
MISE DE FONDS
TOUT COMPRIS!**

- La plus sécuritaire cotée 5 étoiles
- La plus économique 5,7 L/100 km ou 50 milles/gallon
- La plus vendue au pays pour la 7e année consécutive

Profitez de rabais exceptionnels sur nos dernières Odyssey 2004!



0%
jusqu'à 60 mois

**La meilleure des
minifourgonnettes
sur le marché**

- car and driver août 2004

7,5 litres/100km - 38 milles/gallon



HONDA
www.sherbrookehonda.com

Sherbrooke Honda

2615, rue King Ouest 566-5322



* Location 60 mois d'une Civic Berline DX ES151-PX, 24 000 km/année inclus, 0 \$ comptant, 0 \$ dépôt de sécurité. Transport et préparation inclus. Sujet à approbation de crédit. Valeur résiduelle garantie. Taxes en sus. Photo à titre indicatif.



Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.